MANUEL D'INSTRUCTIONS

CEU–Incendie

4.998.009.437 A1

Table des matières

Introduction et Consignes de Securité 3

Explication des éléments d'affichage/de Commande

Panneau d'affichage/de commande 4

Affichages individuels/récapitulatifs (LED) 5

Touches de traitement des messages/touches de fonction variables avec unité d'affichage 6

Touches de fonction invariables 7

Touches curseur/commutateur à clé 10

Affichage et traitement des messages

Explication des messages affichés à l'écran 11

Messages avec touches de traitement des messages . . . 12

Appeler liste de tous les types de message 13

Vérification de l'alarme 14

Remise à zéro de la centrale 16

Remise à zéro des groupes de détecteurs/ types de message 17

Autorisations Opérateurs

Code opérateur 18

Révision/commande de base/commande complète . . . 19

Tourner la page s.v.p.

Table des matières

Commande des fonctions du menu principal

Appeler/quitter menu principal et sous–menus 22

Désactivations/activations 22
– Appeler/quitter désactivations/activations 23
– Désactiver/activer liste de groupes (uniquement si paramétrée) 24
– Désactiver/activer groupes de détecteurs 25
– Désactiver/activer détecteurs 26
– Désactiver/activer groupes de commande 27
– Désactiver/activer éléments d'un groupe de commande 28
– Désactiver/activer appareils d'extinction 29
– Désactiver/activer sorties tableau 30
– Désactiver/activer émetteurs de signaux extérieurs 31

Désactiver/activer transmetteur ÜE 32

Commuter sur programme de jour/de nuit 33

Interrupteur horaire
– Activer/désactiver canaux de l'interrupteur horaire 34
– Déplacer temps de commutation 35

Commande des fonctions du menu principal

Mémoire d'arrière–plan
– Visualiser mémoire d'arrière–plan 36
– Atteindre un événement déterminé . . . . . 37 (numéro d'événement, date, dernier événement)
– Sélectionner, rechercher événements 38
– Imprimer événements 39
– Diagnostic 40

Modifier code opérateur 41

Commande
– Activer groupes de commande 42
– Activer éléments 43

Révision 44

Blocage
– Bloquer groupes de détecteurs 45
– Bloquer détecteurs 46

Paramètres de l'installation
– Modifier date/heure 47
– Modifier port de communication PC 48

Introduction et consignes de sécurité

Ce que vous trouverez dans ce manuel d'instructions :
Dans ce manuel, vous trouverez toutes les informations nécessaires pour utiliser la CEU.

Ne confiez l'utilisation de la CEU qu'à des personnes avisées ! Pour des raisons de sécurité et pour éviter toute erreur de manipulation, le code d'autorisation éventuellement nécessaire pour utiliser cette installation ne doit être communiqué qu'à ces personnes.

Ce que vous ne trouverez pas dans ce manuel d'instructions:
Ce manuel d'instructions ne délivre aucune information, générale ou détaillée, sur les règlements de sécurité.

C'est pourquoi : assurez–vous que vous maîtrisez parfaitement les processus et les consignes de sécurité en vigueur dans votre domaine (p. ex. comportement à adopter en cas d'alarme, les plans d'action, les plans d'affectation, l'organisation en cas d'alarme etc.).

Lors du nettoyage de la surface de la CEU, plus particulièrement lors du nettoyage de l'unité de commande et d'affichage, veillez à n'utiliser aucun détergent corrosif et abrasif et à empêcher l'infiltration de liquide dans l'installation.

En cas de destruction de l'unité d'affichage provoquée de l'extérieur, l'utilisateur n'encourt aucun danger immédiat (p. ex. explosion, implosion, gaz nocifs etc.).
En cas de détérioration de l'installation, prévenez le service d'entretien.

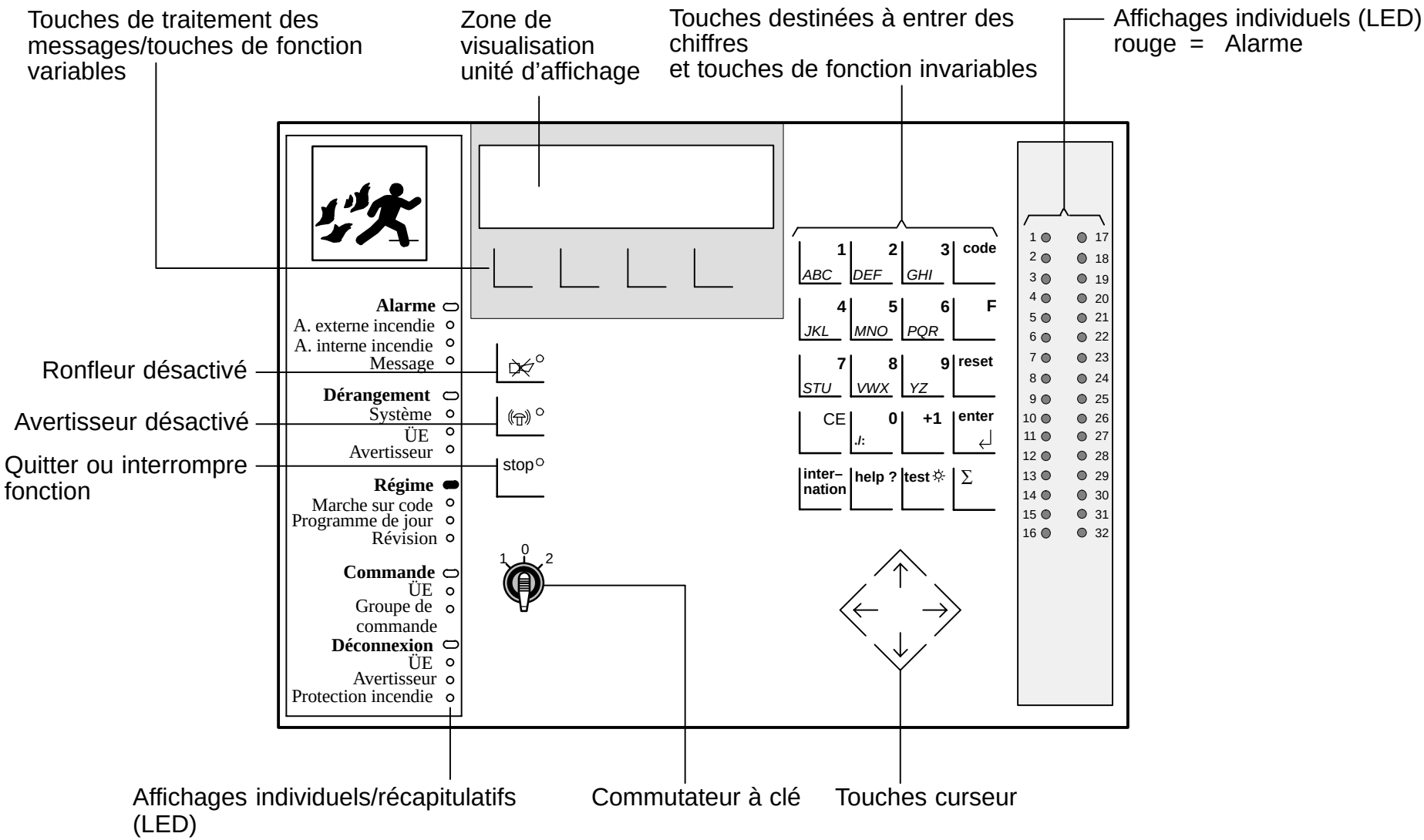
Service après–vente _____

_____

Téléphone: _____

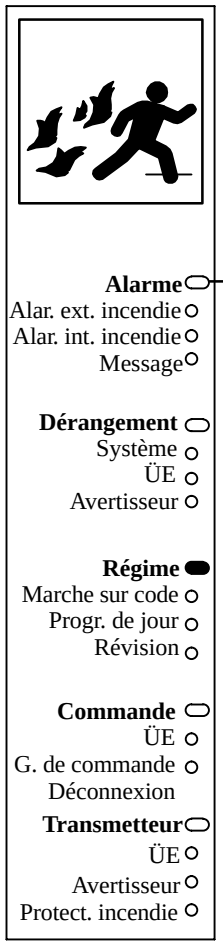
Explication des éléments d’affichage/de commande

Panneau d’affichage/de commande



Explication des éléments d'affichage/de commande

Affichages individuels/récapitulatifs (LED)



● Affichage allumé

☀ Affichage clignote

L'affichage **Alarme** (rouge) s'allume lors du déclenchement d'une alarme d'incendie, d'une pré–alarme ou lors de la vérification d'une alarme. L'alarme correspondante est enregistrée et signalée par des ronfleurs.

L'affichage **Alarme externe incendie** (rouge) s'allume lorsqu'une alarme d'incendie est signalée à un poste de secours externe (pompiers) ou qu'un émetteur de signaux extérieurs est mis en marche.

L'affichage **Alarme interne incendie** (rouge) s'allume lors du déclenchement d'une alarme d'incendie sans que celle–ci soit transmise à un poste de secours externe.

L'affichage **Message** (rouge) s'allume lors de la réception d'un message. Le message est enregistré et le ronfleur est activé.

L'affichage **Dérangement** (jaune) s'allume pour tous les types de dérangement. En règle générale, le message de dérangement correspondant est enregistré (sauf p. ex. dérangement au sein du réseau) et le ronfleur est activé. Si le type de dérangement ne peut être remis à zéro par les opérateurs, il faut contacter le **service des dérangements**.

L'affichage **Système** (jaune) s'allume en cas de dérangement au sein du système (dérangement au niveau des fonctions logiques).

L'affichage **Transmetteur ÜE** (jaune) s'allume en cas de dérangement d'un transmetteur. Ce transmetteur ne peut être activé, c'est–à–dire que le poste de secours n'est pas alerté.

L'affichage **Avertisseur** (jaune) s'allume en cas de dérangement des émetteurs de signaux extérieurs.

L'affichage **Régime** (vert) s'allume lorsque la centrale est en état de service.

L'affichage **Marche sur code** (jaune) clignote après avoir entré le code opérateur correct.

L'af fichage **Programme de jour** (vert) s'allume lorsqu'on passe du programme de nuit au programme de jour.

L'affichage **Révision** (jaune) s'allume pendant la révision de l'installation.

L'affichage **Commande** (jaune) s'allume lors de l'activation d'un transmetteur ou d'un groupe de commande.

L'affichage **Transmetteur ÜE** (rouge) s'allume lorsqu'un transmetteur a été activé et qu'un poste de secours externe (p. ex. pompiers, service de garde) a été alerté.

L'affichage **Groupe de commande** (jaune) s'allume lorsqu'un groupe de commande a été activé.

L'affichage **Déconnexion** (jaune) s'allume lorsque des détecteurs, des groupes de détecteurs, des groupes de commande, des sorties tableau ou des relais sont déconnectés. L'affichage s'éteint après avoir rétabli les connexions.

L'affichage **Transmetteur ÜE** (jaune) s'allume lorsqu'un transmetteur est déconnecté. Un poste de secours externe (p. ex. pompiers) ne peut donc pas être alerté.

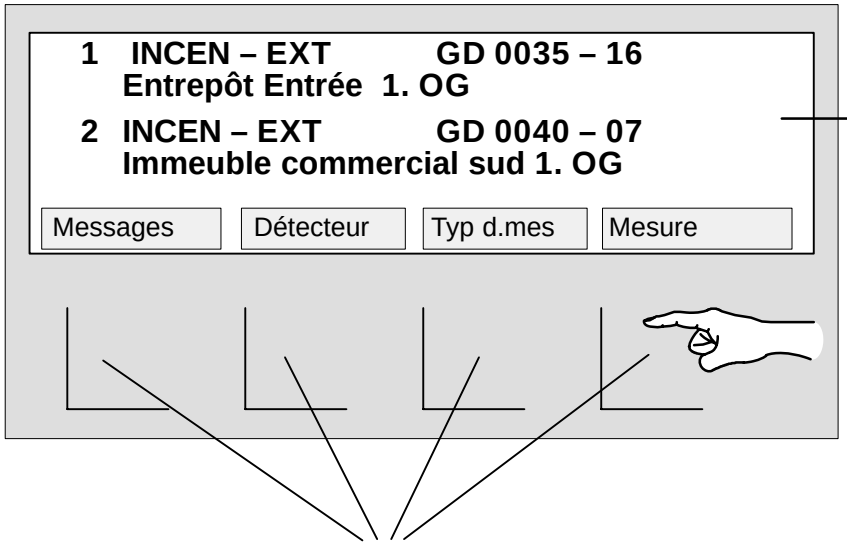
L'affichage **Avertisseur** (jaune) s'allume lorsqu'un avertisseur est déconnecté. Dans ce cas, les avertisseurs n'émettent aucune alarme. L'affichage s'éteint lorsque la connexion est rétablie.

L'affichage **Protection incendie** (jaune) s'allume lorsqu'un dispositif de protection incendie (p. ex. appareil d'extinction) a été déconnecté.

Explication des éléments d’affichage/de commande

Touches de traitement des messages/touches de fonction variables avec unité d’affichage

Etat de repos :
Si la centrale est au repos, en d’autres termes, s’il n’y a aucune arrivée de message et si aucune fonction n’est appelée à partir du menu principal, l’écran de mise en veille apparaît.



Unité d’affichage :
L’unité d’affichage du texte descriptif comprend tous les messages en suspens, par exemple les messages d’incendie, de dérangement, de déconnexion ainsi que les remarques concernant l’utilisation du menu principal.

Touches de traitement des messages/Touches de fonction variables :

Les 4 touches de traitement des messages/touches de fonction variables permettent d’appeler les messages/fonctions affichés à l’écran au–dessus de ces touches.

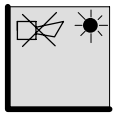
Le texte affiché au–dessus de la touche donne des informations sur l’utilisation de la touche correspondante.

L’enfoncement des touches permet d’afficher d’autres messages/fonctions qui indiquent les autres étapes à suivre.

Explication des éléments d’affichage/de commande

Touches de fonction invariables

Désactiver ronfleur



L’affichage clignote et le ronfleur retentit lors de la réception des messages suivants :

– Alarme
– Message
– Dérangement
– Alarme de révision

Après avoir appuyé sur la touche, le ronfleur est désactivé et l’affichage arrête de clignoter.

Désactiver/activer avertisseur

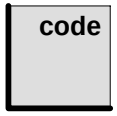
Entrer le code opérateur. L’activation de la touche « Désactiver avertisseur » permet de désactiver les avertisseurs optiques/acoustiques ainsi que le ronfleur.
L’affichage clignotant devient continu.

En appuyant une seconde fois sur cette touche, il est possible de réactiver les avertisseurs. L’affichage clignote à nouveau.

Retour au mode précédent

Cette touche permet de revenir au mode précédent ou d’interrompre une fonction.

Lancer/arrêter autorisation opérateur



Cette touche permet d’entrer un code ou de quitter la marche sur code. Pour plus d’informations, voir **chap. Code opérateur page 18.**

Appeler menu principal

Cette touche permet d’appeler le menu principal ainsi que les sous–menus et leurs fonctions.

Explication des éléments d’affichage/de commande

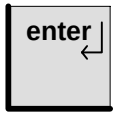
Touches de fonction invariables

Remettre à zéro

Cette touche permet de déclencher la remise à zéro. Après avoir effectué la remise à zéro de tous les messages, l’installation retourne à l’état de repos.

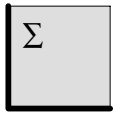
Pour plus d’informations, **voir chap. Remise à zéro pages 16 et 17**.

Confirmer entrée



Cette touche est activée pour confirmer les chiffres entrés.

Appeler liste de messages



Cette touche permet d’afficher la liste de tous les types de message avec les compteurs totalisateurs respectifs.

Pour plus d’informations, voir **chap. Appeler liste de tous les types de message page 13**.

Contrôler affichages individuels/récapitulatifs (LED), unité d’affichage et ronfleur

Cette touche permet de contrôler tous les affichages LED, l’unité d’affichage du panneau de commande et le ronfleur. Le test d’affichage est automatiquement terminé après trois secondes. Ensuite, la version logiciel est affichée pendant 3 secondes.

Appeler textes d’aide

Cette touche permet d’afficher un texte explicatif. Ce texte donne des informations complémentaires sur le menu activé. Cependant, il ne contient **aucune** information relative à l’alarme.

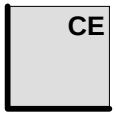
Explication des éléments d’affichage/de commande

Touches de fonction invariables

Changer langue

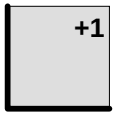
Cette fonction n’est pas encore implémentée.

Corriger entrées



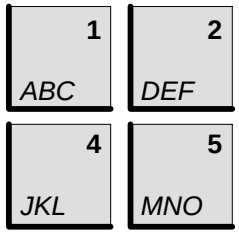
Cette touche permet d’effacer des entrées erronées, p. ex. des chiffres.

Augmenter valeur numérique de 1



Cette fonction n’est pas encore implémentée.

Entrer chiffres

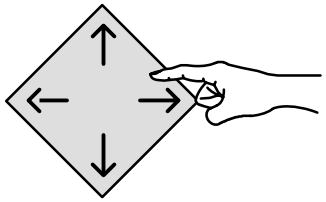


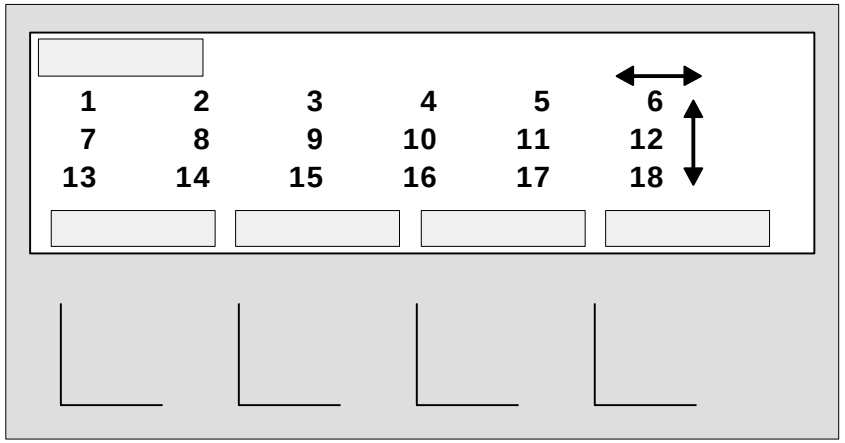
S’il est nécessaire d’entrer des chiffres (p. ex. entrée du numéro du groupe de détecteurs), il faut entrer ces chiffres à l’endroit où le curseur ▯ est positionné.

Explication des éléments d’affichage/de commande

Touches curseur/commutateur à clé

Touches curseur





Les touches curseur permettent de déplacer le curseur à l’endroit souhaité (p. ex. sélection de détecteurs, de groupes de détecteurs ou de fonctions).

Pour passer à la prochaine position, appuyez sur la touche
vers le bas/vers le haut

vers la gauche/vers la droite

Commutateur à clé

Il est possible de paramétrer l’affectation des fonctions de commande en vue de positionner le commutateur à clé.

p. ex. – Programme de jour/de nuit
– Activer/désactiver marche sur code

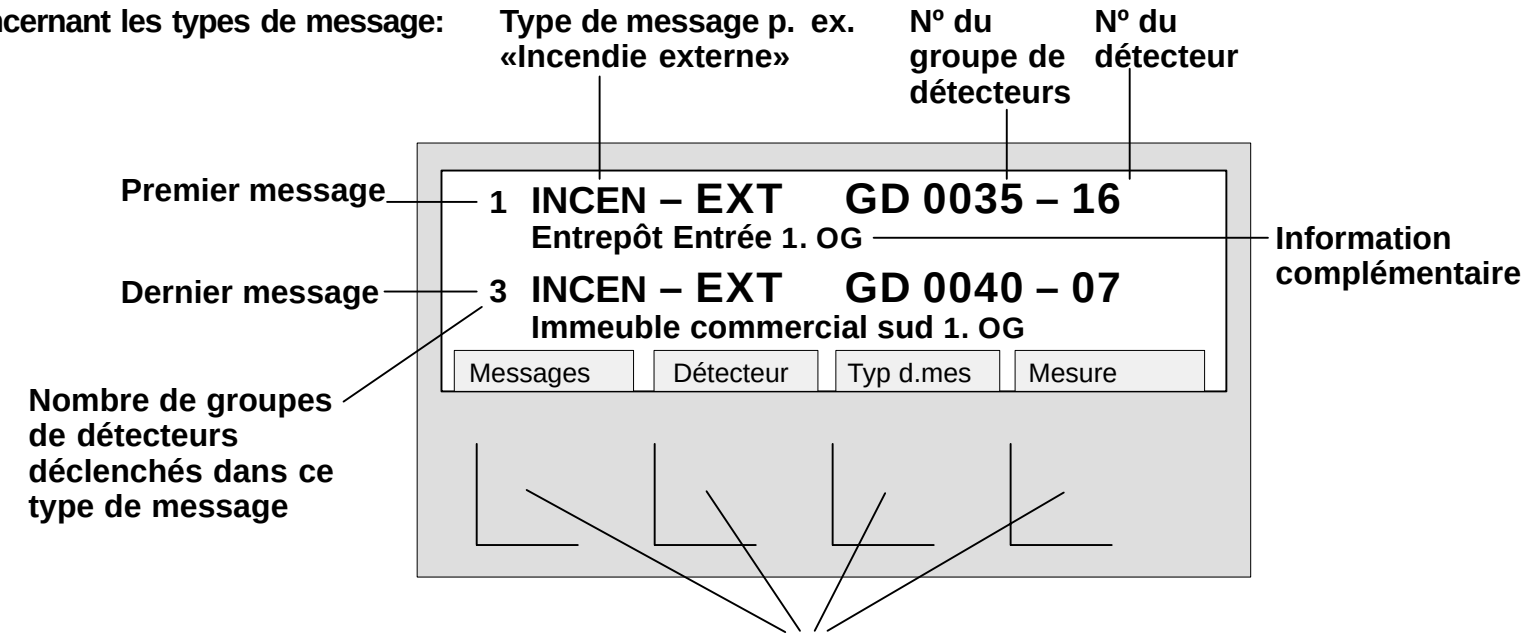
Affichage et traitement des messages

Explication des messages affichés à l’écran

Message : après la réception de messages, il faut absolument faire attention à **l’organisation en cas d’alarme.**

Liste des priorités concernant les types de message:

- **Incendie externe**
- **Incendie interne**
- **Pré–alarme**
- **Messages**
- **Dérangements**
- **Désactivations**
- **Activations**
- **Révision**


Type de message p. ex. «Incendie externe»
Nº du groupe de détecteurs
Nº du détecteur
Premier message
1 INCEN – EXT GD 0035 – 16
Entrepôt Entrée 1. OG
Information complémentaire
Dernier message
3 INCEN – EXT GD 0040 – 07
Immeuble commercial sud 1. OG
Messages
Détecteur
Typ d.mes
Mesure
Nombre de groupes de détecteurs déclenchés dans ce type de message

Touches de traitement des messages

Les 4 touches de traitement des messages permettent d’appeler les fonctions affichées au–dessus de ces touches.

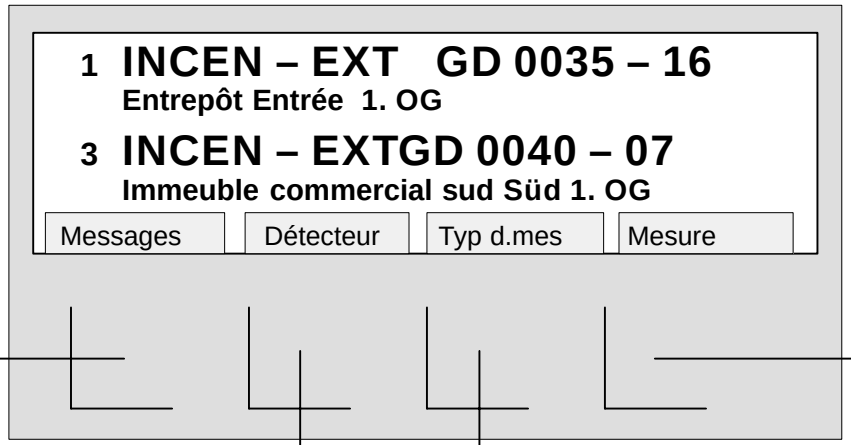
Affichage et traitement des messages

Messages avec touches de traitement des messages

Message : après la réception de messages, il faut absolument faire attention à **l'organisation en cas d'alarme.**

Touche « Messages »
Il existe en tout 3 messages (groupes de détecteurs) du type de message, p. ex. type de message « Incendie externe ». Le premier message (1) avec le groupe de détecteurs n' 0035 et le détecteur n' 16 et le dernier message (3) avec le groupe de détecteurs n' 0040 et le détecteur n' 7 sont toujours affichés à l'écran.

La touche «Messages» permet de faire défiler, sur la première ligne de l'écran, les messages suivants (groupes de détecteurs) du type de message sélectionné.



Touche « Mesure »
La touche «Mesure» permet d'appeler un texte explicatif indiquant la procédure à suivre (p. ex. prévenir concierge tél. 3434).
Après avoir appuyé une seconde fois sur cette touche, l'affichage précédent réapparaît.

Touche «Détecteurs»
Le détecteur n' 16 du groupe de détecteurs 0035 signale un incendie externe. La touche « Détecteurs » permet d'afficher tous les détecteurs déclenchés de ce groupe de détecteurs.
Avec les touches curseur, il est possible sélectionner tous les détecteurs déclenchés de ce groupe de détecteurs.

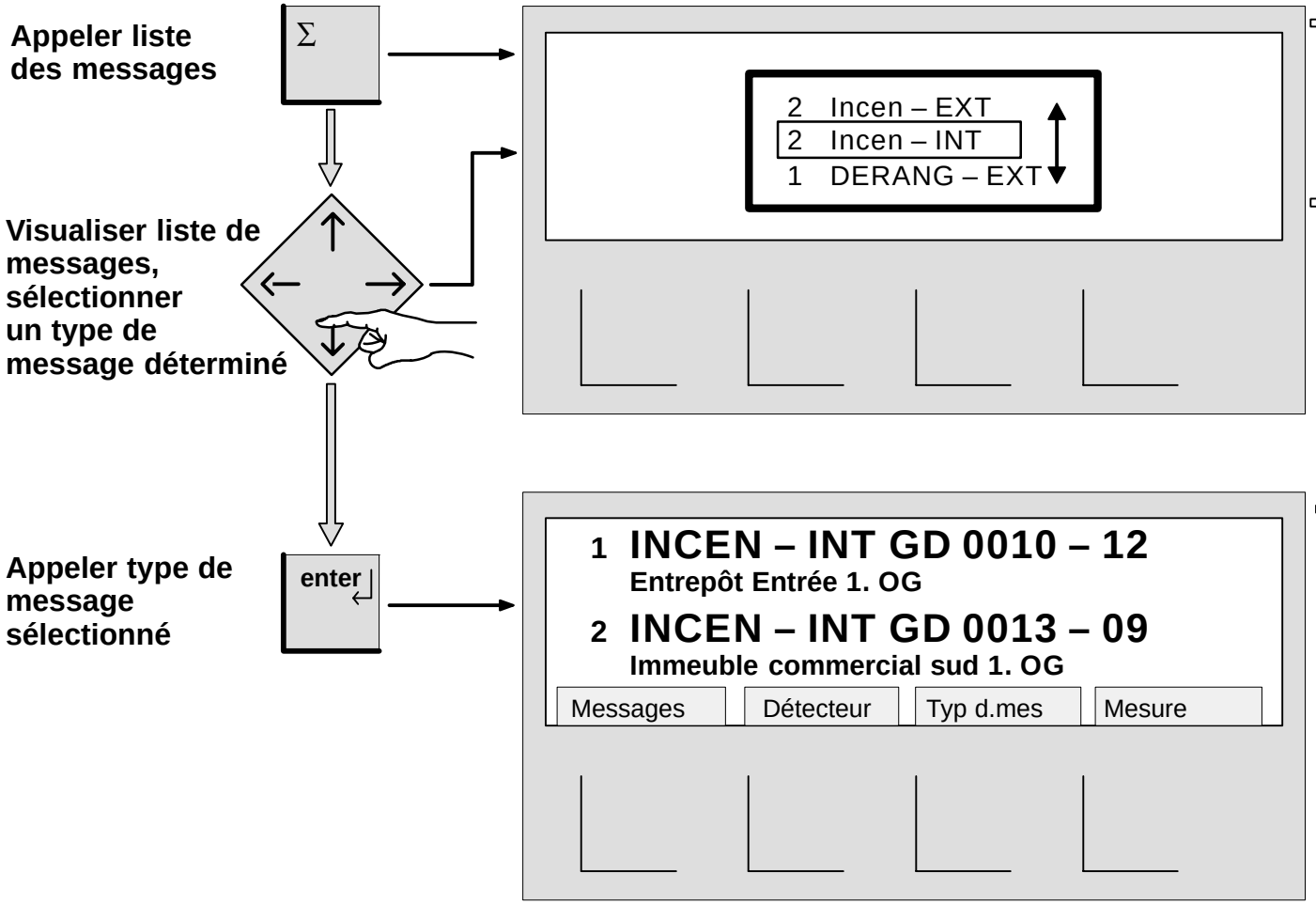
Cette même touche (devient une touche Info) permet de revenir à l'écran représenté ci–dessus pour le détecteur choisi.

Touche « Type message »
La touche « Type message » permet de faire défiler les autres types de message déclenchés.
Si plusieurs types de message sont en attente, ils sont affichés en fonction de leur priorité (voir page précédente).

☞ Env. 30 secondes après avoir actionné pour la dernière fois une de ces touches, le premier et le dernier message réapparaissent à l'écran en respectant l'ordre de priorité.

Affichage et traitement des messages

Appeler liste de tous les types de message



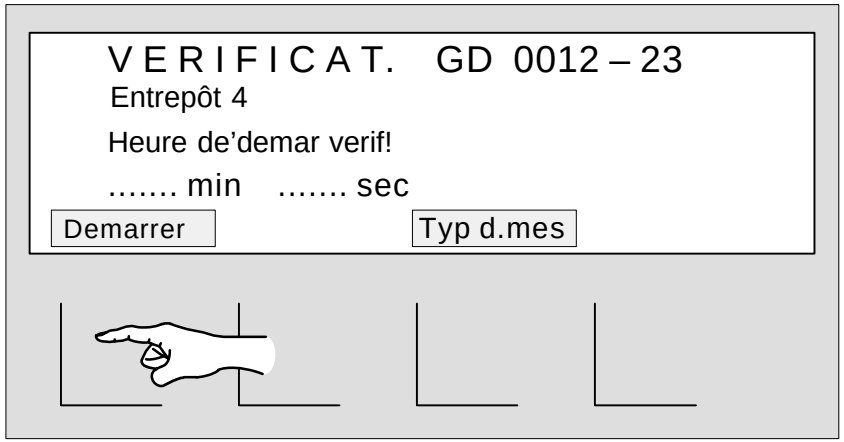
⇨ La touche Σ permet d'afficher, dans une liste de messages, le nombre de groupes de détecteurs déclenchés et leur type de message.

⇨ Il est possible de consulter la liste de messages en utilisant les touches curseur et de sélectionner la liste pour un autre type de message.

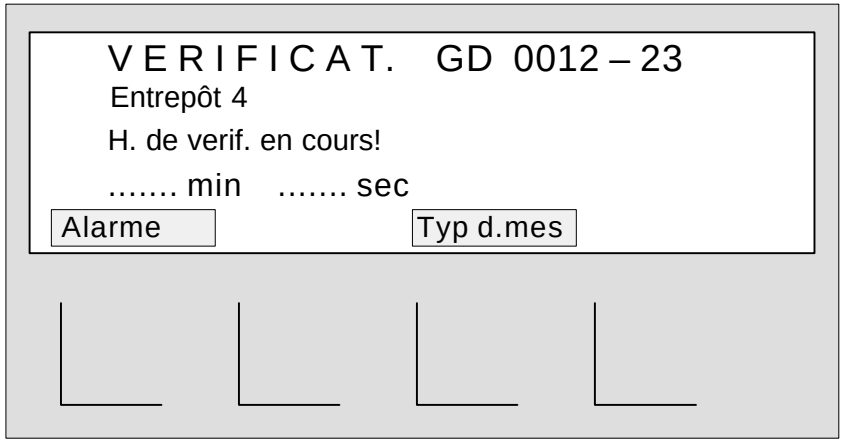
⇨ La touche « Enter » permet d'afficher le message du type de message sélectionné dans la liste.

Vérification de l'alarme

Avec le programme de jour et l'affichage « VERIFICATION », il est possible de vérifier l'alarme.



Lancer temps de vérification



Vérifier lieu de l'alarme

Tourner la page s.v.p.

⇨ Si la touche « Lancer » n'a pas été activée avant

..... Minutes,

les pompiers sont alertés automatiquement.

⇨ La touche « Type message » permet de passer au type de message suivant.

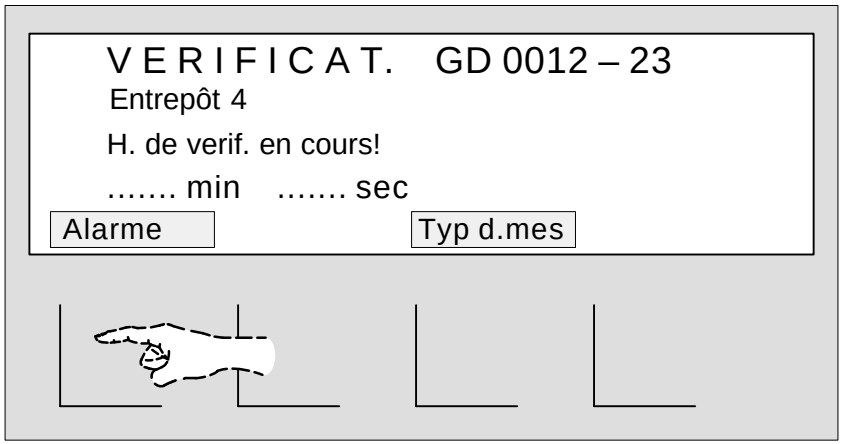
⇨ Déterminez le lieu de l'alarme en l'affichant à l'écran ou en affichant la liste de groupes.

Vérifiez sur le lieu de l'alarme s'il s'agit d'une fausse alerte ou d'un incendie.

Affichage et traitement des messages

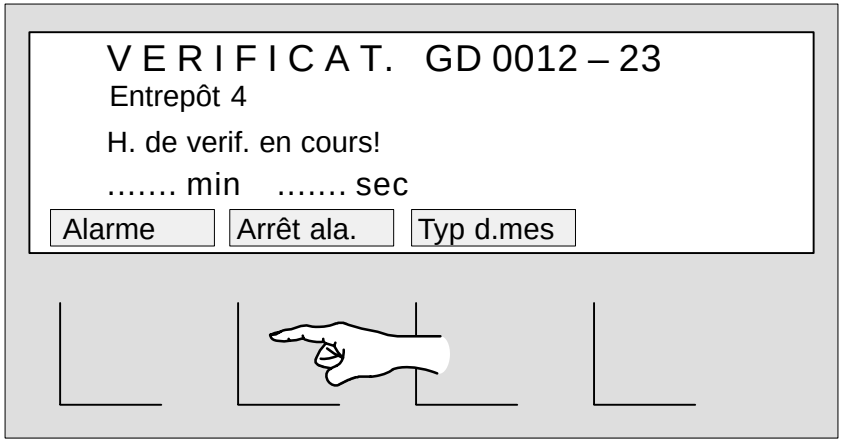
Vérification de l'alarme

Déclenchement manuel de l'alarme en cas d'incendie



⇨ La touche « Alarme » permet d'alerter immédiatement et manuellement les pompiers en cas d'incendie.

Empêcher déclenchement de l'alarme externe en cas de fausse alerte



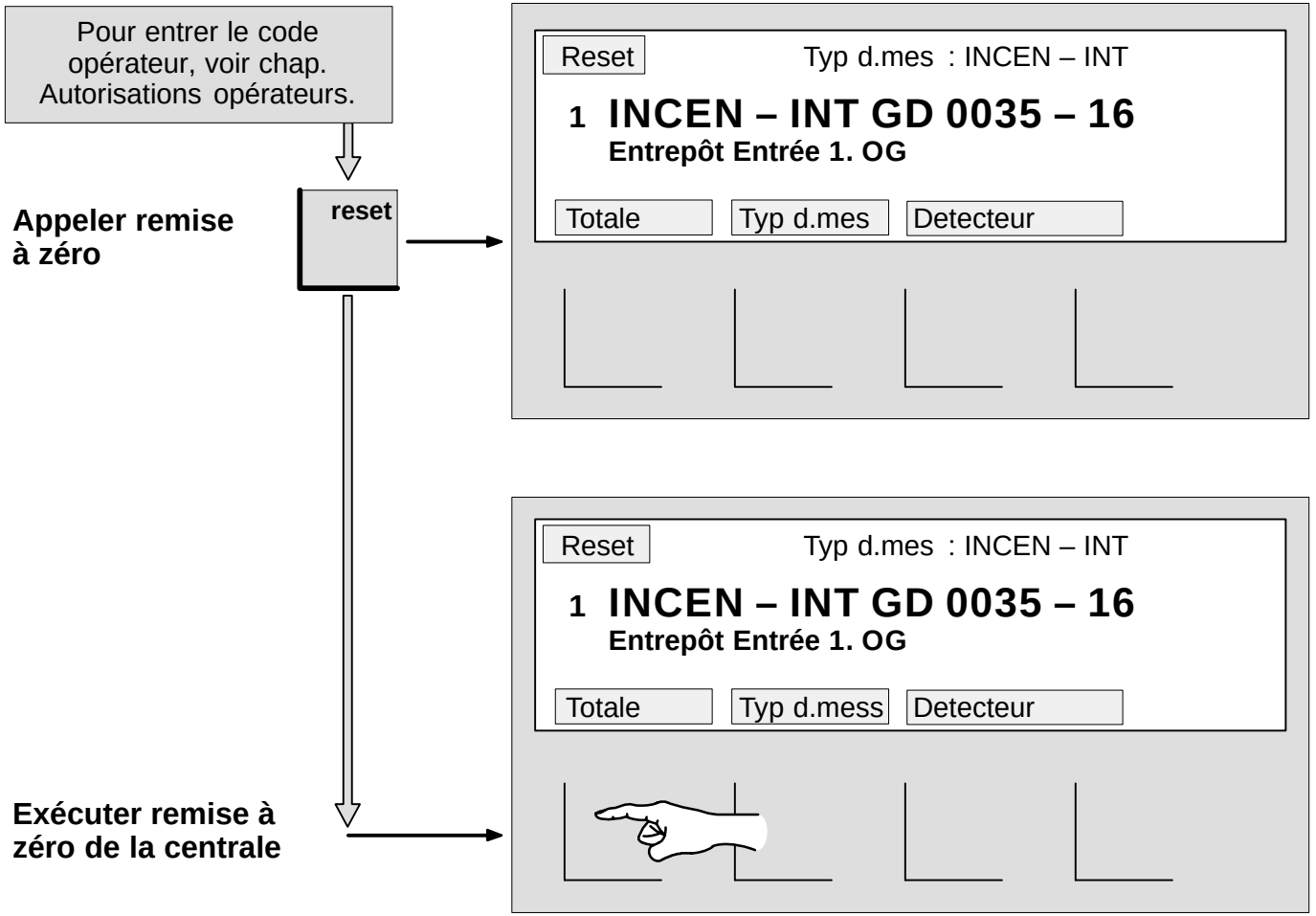
⇨ A condition de ne pas avoir dépassé la moitié du temps de vérification de

..... Minutes

il est possible d'empêcher, en cas de fausse alerte, le déclenchement de l'alarme chez les pompiers en appuyant sur la touche « Arrêt alarme ».

Si la touche **n**'a **pas** été activée pendant le temps de vérification, l'alerte est automatiquement déclenchée chez les pompiers.

Remise à zéro de la centrale



⇨ La touche de fonction variable « Reset total » permet de remettre à zéro toutes les **instructions déclenchées** pour la centrale.

L'image de repos apparaît à l'écran dès que la centrale se trouve à l'état de repos.

Si l'opérateur n'est pas habilité à remettre à zéro certaines instructions, il faut prévenir le **service de dérangements**.

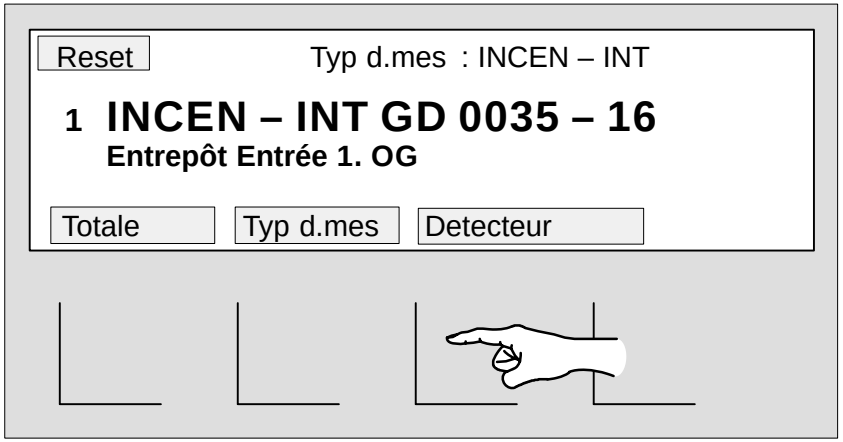
Remise à zéro des groupes de détecteurs/ types de message

Pour entrer le code opérateur, voir chap. Autorisations opérateurs. Pour sélectionner le groupe de détecteurs/type de message à remettre à zéro, voir page 12.

Appeler remise à zéro

reset

Remise à zéro des différents groupes de détecteurs

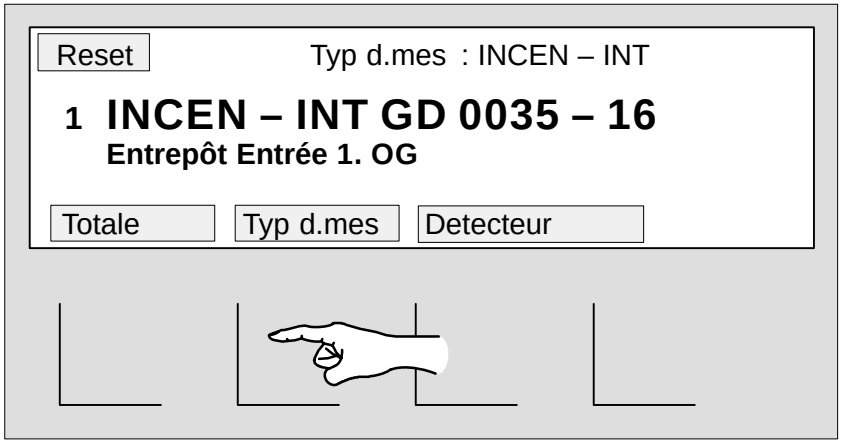


Si l'opérateur n'est pas habilité à remettre à zéro le groupe de détecteurs, il faut prévenir le **service de dérangements**.

⇨ La touche de fonction variable « Reset individuel » permet de remettre à zéro tous les détecteurs déclenchés du **groupe de détecteurs** (p. ex. 0035) du type de message choisi.

Le message disparaît dès que tous les détecteurs remis à zéro se trouvent à l'état de repos.

Remise à zéro des différents types de message



Si l'opérateur n'est pas habilité à remettre à zéro le groupe de détecteurs, il faut prévenir le **service de dérangements**.

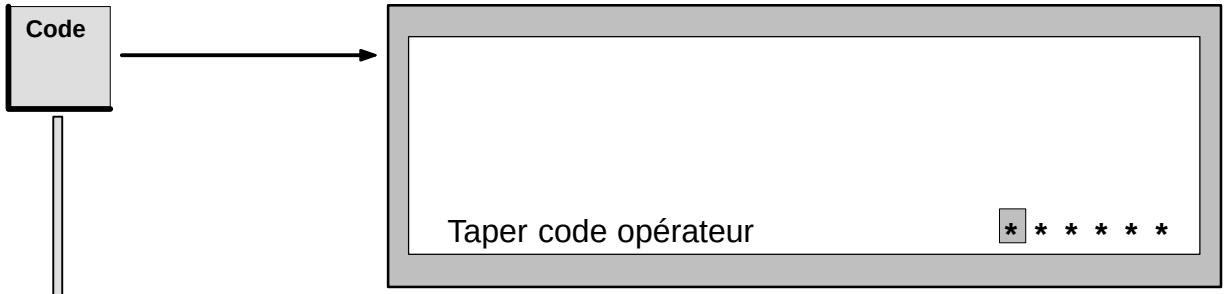
⇨ La touche de fonction variable « Type message » permet de remettre à zéro tous les détecteurs déclenchés de tous les groupes de détecteurs du **type de message** choisi (p. ex. INCENDIE interne).

Le type de message disparaît dès que tous les détecteurs remis à zéro se trouvent à l'état de repos.

Autorisations opérateurs

Code opérateur

Lancer entrée de code



Entrer code opérateur

En entrant le code opérateur, l'autorisation opérateur est accordée pour l'utilisation de base ou totale de l'installation (pour effectuer la révision lorsque le couvercle est enlevé, il suffit d'appuyer sur la touche « Code »). Pour connaître la répartition des commandes pour lesquelles un code opérateur est nécessaire, **lisez les pages suivantes**. Toutes les autres commandes peuvent être exécutées sans code opérateur.

Le code opérateur se compose de 2 à 6 chiffres. Les deux premiers chiffres sont affectés de façon constante à un utilisateur (non modifiables). Les autres chiffres correspondent au mot de passe personnel de l'utilisateur (modifiables).

Confirmer entrée

Si le code opérateur est entré correctement, l'affichage individuel « Marche sur code » s'allume. Si aucune entrée n'est effectuée après 15 minutes, vous quittez automatiquement la marche sur code et l'affichage s'éteint.

Quitter marche sur code

Appuyez sur la touche « Code » pour quitter à nouveau la marche sur code.

Autorisations opérateurs

Révision/commande de base/commande complète

Révision:
lorsque le couvercle est enlevé, appuyer sur la touche «Code» (réviseur)

Commande complète: code pour autorisation opérateur 2
Commande de base: code pour autorisation opérateur 1
Commande sans code opérateur

Fonctions disponibles.	0	1	2	3
Désactivations/activations				
(à partir de la page 23)				
– Liste de groupes/groupes de détecteurs		(x)	(x)	x
– Détecteurs		(x)	(x)	x
– Groupes de commande		(x)	(x)	x
– Eléments d'un groupe de commande		(x)	(x)	x
– Appareils d'extinction			x	x
– Sorties tableau			x	x
– Emetteur de signaux extérieurs ESG			x	x
– Visualiser désactivations	x	x	x	x
Transmetteur ÜE (page 32)				
– Désactiver ÜE			x	x
– Visualiser état du ÜE	x	x	x	x

Révision :
lorsque le couvercle est enlevé, appuyer sur la touche « Code » (réviseur)

Commande complète: code pour autorisation opérateur 2
Commande de base: code pour autorisation opérateur 1
Commande sans code opérateur

Fonctions disponibles.	0	1	2	3
Programme de jour/de nuit (page 33)				
– Commuter sur programme de jour/de nuit		(x)	x	x
– Visualiser état du programme de jour/de nuit	x	x	x	x
Interrupteur horaire (à partir de la page 34)				
– Activer/désactiver canaux de l'interrupteur horaire		x	x	
– Déplacer temps de commutation			x	x
Mémoire d'arrière–plan (à partir page 36)				
– Atteindre un événement déterminé (numéro d'événement, date, dernier événement)	x	x	x	
– Sélectionner, rechercher événements		x	(x)	x
– Imprimer événements			x	x
– Diagnostic				x
– Visualiser mémoire d'arrière–plan		x	x	x

x = commande exécutable avec code correspondant
(x) = commande exécutable avec code correspondant, à condition qu'elle soit paramétrée

Tourner la page s.v.p.

Autorisations opérateurs

Révision/commande de base/commande complète

Révision :
lorsque le couvercle est enlevé, appuyer sur la touche « Code » (réviseur)

Commande complète: code pour autorisation opérateur 2

Commande de base: code pour autorisation opérateur 1

Commande sans code opérateur

Fonctions disponibles.	0	1	2	3
Commande (à partir de la page 42)				
– Activer groupes de commande		(x)	(x)	x
– Activer éléments		(x)	(x)	x
– Visualiser commandes	x	x	x	x
Révision (page 44)				
– Groupes de détecteurs			x	x
– Groupes de commande			x	x
– Transmetteur ÜE			x	x
– Emetteur de signaux extérieurs ESG			x	x
– Prise à la terre			x	x
– Vérifier dépôt clé SD				x
– Interrogation de détecteurs	x	x	x	x
– Changer module de traitement LSN LVM				x
– Visualiser état de la révision	x	x	x	x

Révision :
lorsque le couvercle est enlevé, appuyer sur la touche « Code » (réviseur)

Commande complète: code pour autorisation opérateur 2

Commande de base: code pour autorisation opérateur 1

Commande sans code opérateur

Fonctions disponibles.	0	1	2	3
Blocage (à partir de la page 45)				
– Bloquer groupe de détecteurs				x
– Bloquer détecteurs				x
– Visualiser blocage	x	x	x	x
Paramètres de l'installation (à partir de la page 47)				
– Modifier date/heure				x
– Visualiser date/heure	x	x	x	x
– Modifier port de communication PC				x
– Visualiser port de communication PC	x	x	x	x

x = commande exécutable avec code correspondant
(**x**) = commande exécutable avec code correspondant, à condition qu'elle soit paramétrée

Tourner la page s.v.p.

Autorisations opérateurs

Révision/commande de base/commande complète

Révision :
lorsque le couvercle est enlevé, appuyer sur la touche « Code » (réviseur)

Commande complète : code pour autorisation opérateur 2
Commande de base : code pour autorisation opérateur 1
Commande sans code opérateur

Fonctions disponibles.	0	1	2	3
Vérification de l'alarme (à partir de la page 14)				
– Lancer temps de vérification	x	x	x	x
– Stopper déclenchement automatique de l'alarme	x	x	x	x
– Activer déclenchement de l'alarme	x	x	x	x
Avertisseur (page 7)				
Désactiver avertisseur		x	x	x
Compteur d'alarmes (page 22)				
Visualiser compteur d'alarmes	x	x	x	x

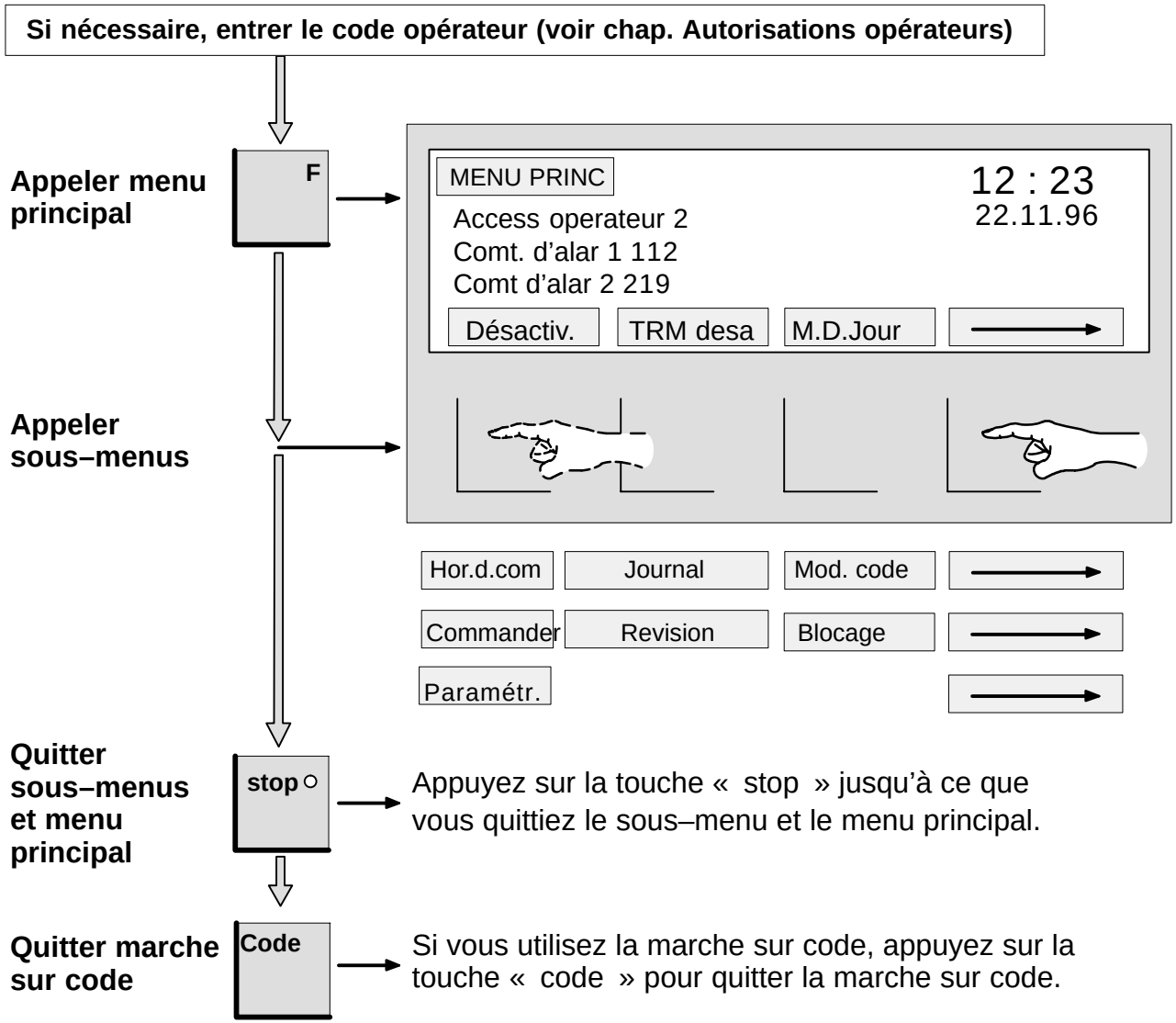
Révision :
lorsque le couvercle est enlevé, appuyer sur la touche « Code » (réviseur)

Commande complète : code pour autorisation opérateur 2
Commande de base : code pour autorisation opérateur 1
Commande sans code opérateur

Fonctions disponibles.	0	1	2	3
Remise à zéro de la centrale (page 16)		x	x	x
Remise à zéro des groupes de détecteurs et des types de message (page 17)				
– Alarmes externes			x	x
– Alarmes internes		x	x	x
– Messages			x	x
– Groupes de commande			x	x
– Points de commutation			x	x
– Zones d'extinction			x	x
– Avertisseur			x	x
– Transmetteur ÜE			x	x
– Dérangement groupes de détecteurs			x	x
– Dérangements fonctions de la centrale			x	x

Commande des fonctions du menu principal

Appeler/quitter menu principal et sous–menus



⇨ La touche de fonction variable ' → permet de passer aux sous–menus suivants du menu principal.

Le niveau d'autorisation (code opérateur) et le compteur d'alarmes sont affichés.

Avec la touche de fonction variable correspondante (p. ex. sous–menu «Désact.»), il est possible d'appeler les sous–menus et leurs fonctions.

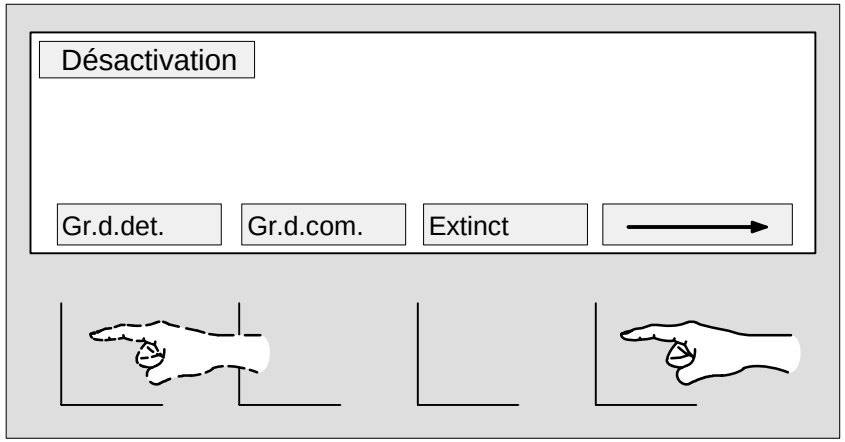
Après avoir appelé les derniers sous–menus et avoir activé la touche de fonction variable ', → les premiers sous–menus du menu principal apparaissent à nouveau à l'écran.

Commande des fonctions du menu principal

Appeler/quitter désactivations/activations

Pour appeler et quitter le sous–menu «Désact.», voir page 22.

Choisir fonction à désactiver/activer



Choisir fonction à désactiver/activer

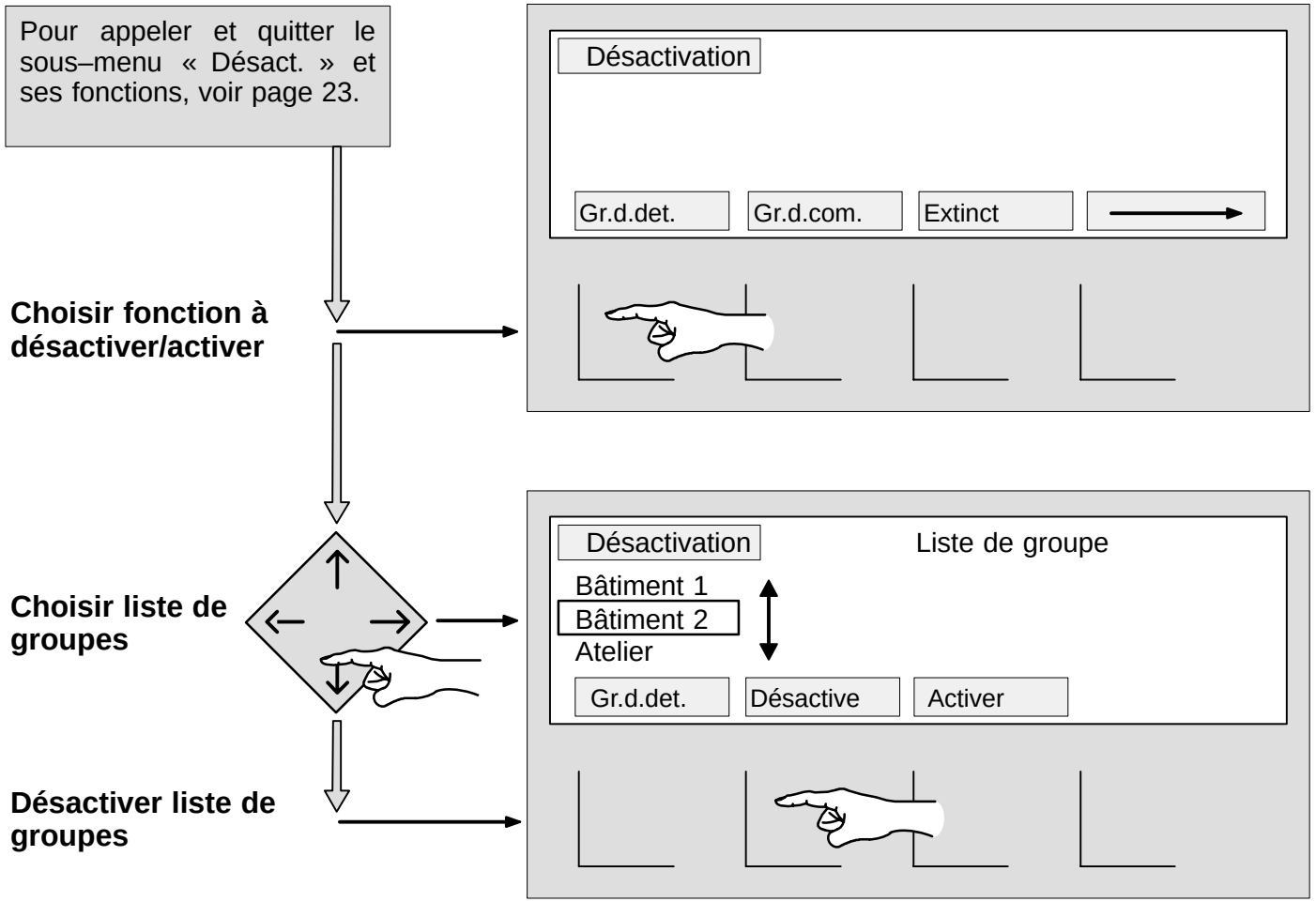
⇨ La touche de fonction variable → permet de passer aux fonctions suivantes du sous–menu « Désact. ».

Avec la touche de fonction variable correspondante, il est possible d'appeler les fonctions relatives à l'activation et à la désactivation
(p. ex Désactiver/activer groupes de détecteurs pour groupes de détecteurs).

Commande des fonctions du menu principal

Désactiver/activer liste de groupes (uniquement si paramétrée)

Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. » et ses fonctions, voir page 23.



⇨ La touche de fonction variable «Groupes détecteurs» permet d'appeler la fonction «Désactiver/activer liste de groupes» (uniquement si paramétrée).

⇨ Pour choisir la liste de groupes à désactiver, utilisez les touches curseur (p. ex. bâtiment 2).

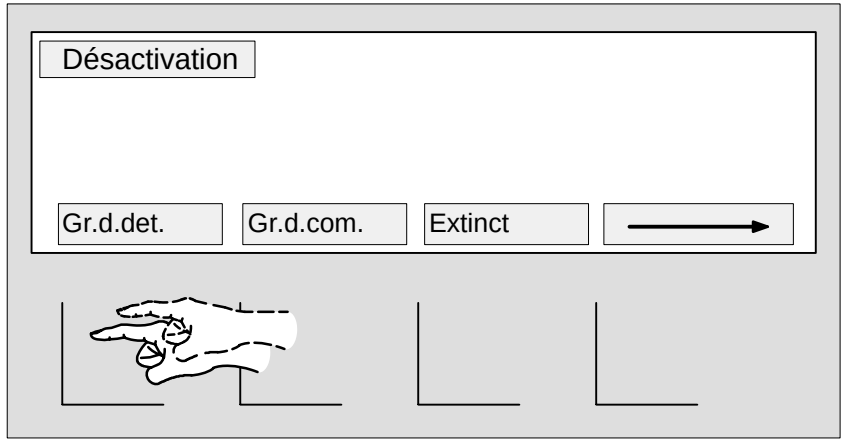
⇨ Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer la liste de groupes.

Commande des fonctions du menu principal

Désactiver/activer groupes de détecteurs

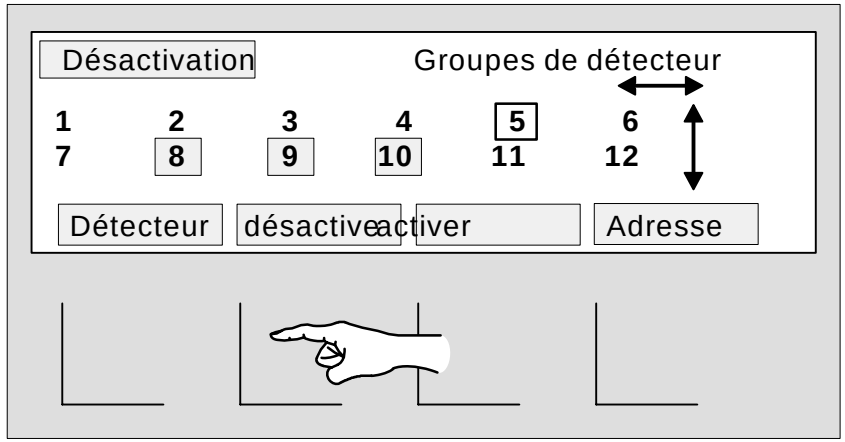
Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. » et ses fonctions, voir page 23.

Choisir fonction à désactiver/activer



Choisir groupe de détecteurs

Désactiver groupe de détecteurs



⇨ La touche de fonction variable «Groupes détecteurs» permet d'appeler la fonction «Désactiver/activer groupes de détecteurs».

⇨ Appuyez deux fois sur la touche «Groupes détecteurs» si la fonction « Désactiver/activer liste de groupes» est paramétrée (voir page précédente).

Tous les groupes de détecteurs que vous pouvez désactiver sont affichés. Les groupes de détecteurs désactivés sont affichés sur fond gris.

⇨ Pour choisir les groupes de détecteurs à désactiver, utilisez les touches curseur (p. ex. groupe de détecteurs 5) ou la touche de fonction variable «Adresse» (appuyez sur la touche «Adresse», entrez le numéro du groupe de détecteurs et confirmez en appuyant sur la touche «enter»).

⇨ Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer les groupes de détecteurs.

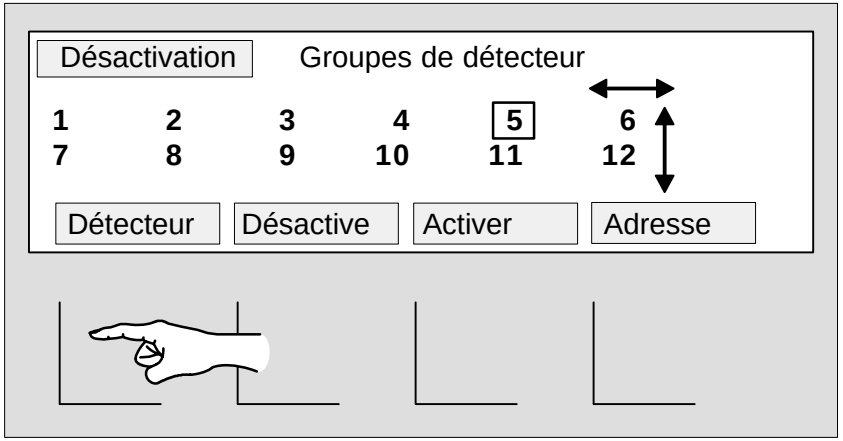
Commande des fonctions du menu principal

Désactiver/activer détecteurs

Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. » et ses fonctions, voir page 23.

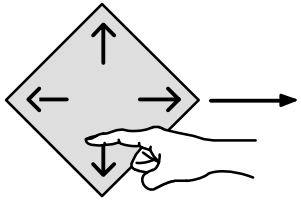
Pour choisir le groupe de détecteurs à partir duquel un détecteur doit être désactivé, voir la page précédente.

Choisir fonction à désactiver/activer

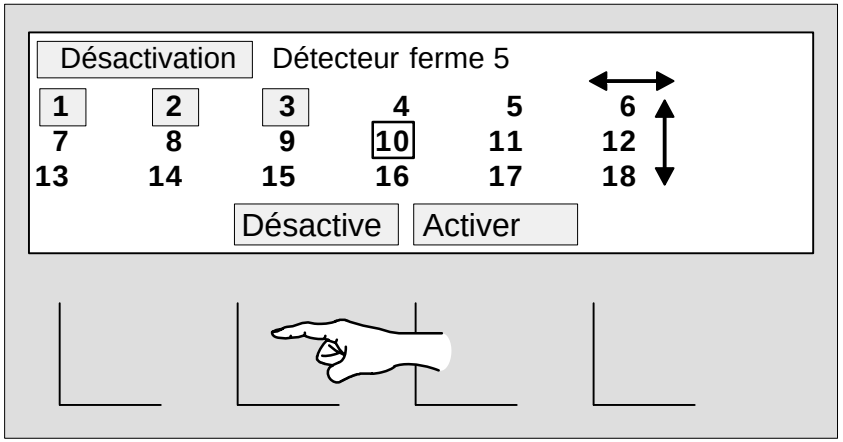


⇨ La touche de fonction variable «Détecteurs» permet d'appeler la fonction «Désactiver/activer détecteurs».

Choisir détecteurs



Désactiver détecteurs



⇨ Les détecteurs désactivés (p. ex. 1 à 3) sont affichés sur fond gris.

Pour choisir le détecteur à désactiver, utilisez les touches curseur (p. ex. détecteur 10).

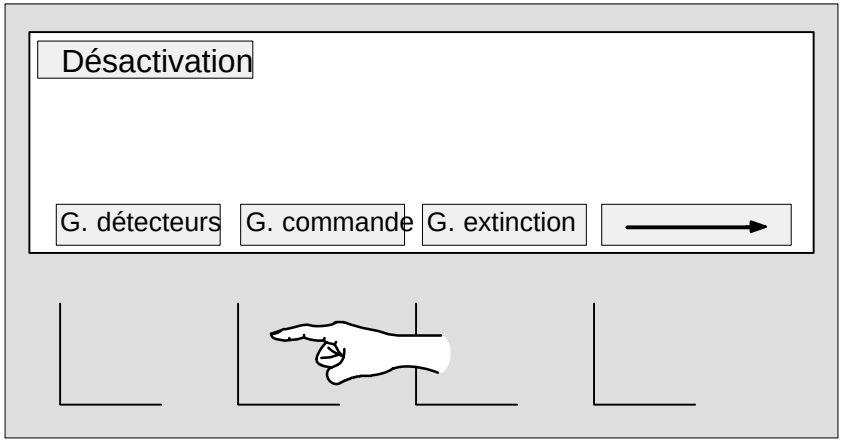
⇨ Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer les détecteurs.

Commande des fonctions du menu principal

Désactiver/activer groupes de commande

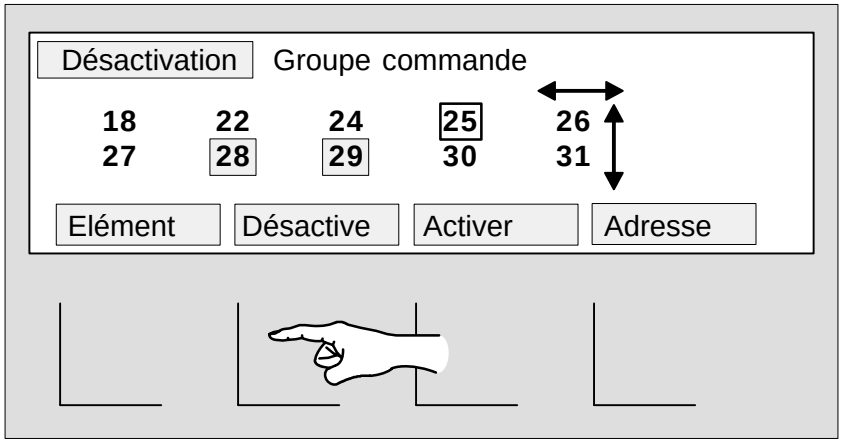
Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. » et ses fonctions, voir page 23.

Choisir fonction à désactiver/activer



Choisir groupe de commande

Désactiver groupe de commande



⇨ La touche de fonction variable «Groupes commande» permet d'appeler la fonction « Désactiver/activer groupes de commande ».

Tous les groupes de commande que vous pouvez désactiver sont affichés. Les groupes de commande désactivés sont affichés sur fond gris.

⇨ Pour choisir les groupes de commande à désactiver, utilisez les touches curseur (p. ex. groupe de commande 25) ou la touche de fonction variable «Adresse» (appuyez sur la touche «Adresse», entrez le numéro du groupe de commande et confirmez en appuyant sur la touche «enter»).

⇨ Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer les groupes de commande.

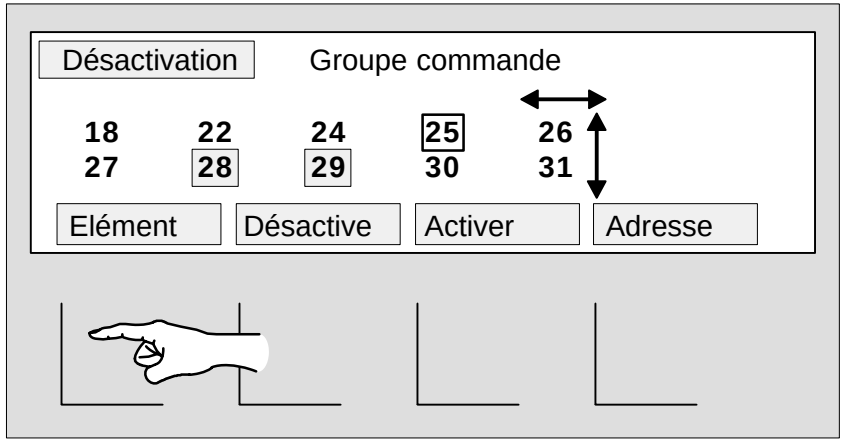
Commande des fonctions du menu principal

Désactiver/activer éléments d'un groupe de commande

Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. » et ses fonctions, voir page 23.

Pour choisir le groupe de commande à partir duquel un élément doit être désactivé, voir page précédente.

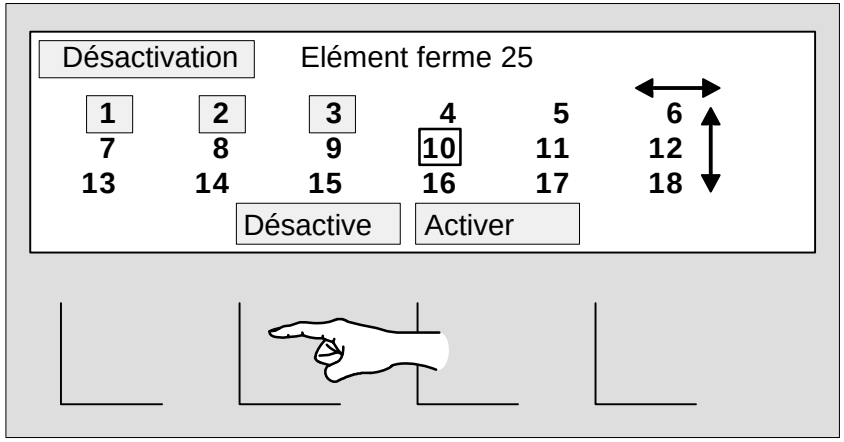
Choisir fonction à désactiver/activer



⇨ La touche de fonction variable «Eléments» permet d'appeler la fonction «Désactiver/activer éléments».

Choisir élément

Désactiver élément



⇨ Les éléments désactivés (p. ex. 1 à 3) sont affichés sur fond gris.

Pour choisir l'élément à désactiver, utilisez les touches curseur (p. ex. élément 10).

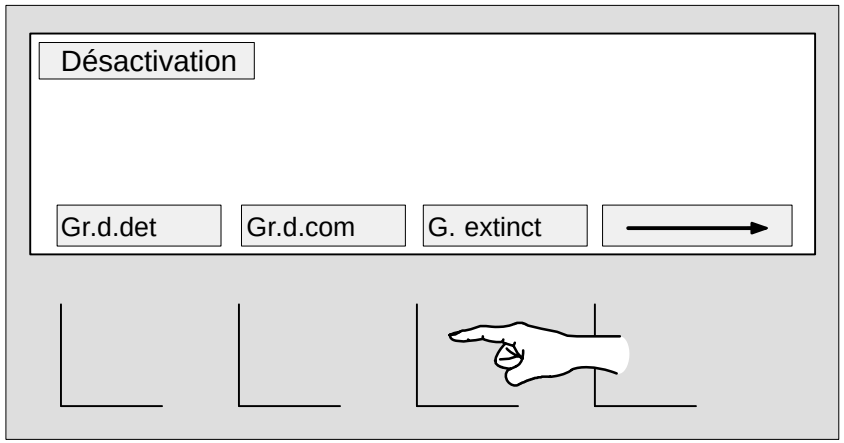
⇨ Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer l'élément.

Commande des fonctions du menu principal

Désactiver/activer appareils d'extinction

Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. » et ses fonctions, voir page 23.

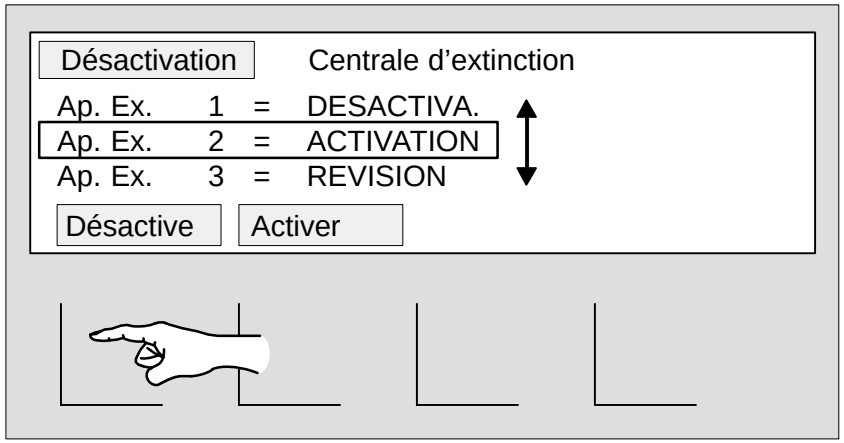
Choisir fonction à désactiver/activer



⇨ La touche de fonction variable « Groupe extinction » permet d'appeler la fonction « Désactiver/activer appareils d'extinction ».

Choisir appareil d'extinction

Désactiver appareil d'extinction



⇨ L'état de l'appareil d'extinction paramétré et une brève explication sont affichés.Pour choisir l'appareil d'extinction à désactiver, utilisez les touches curseur (p. ex. groupe d'extinction 2).

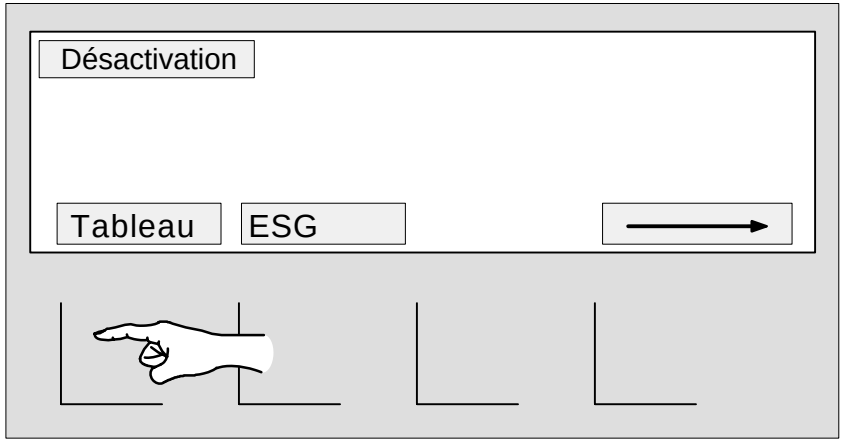
⇨ Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer l'appareil d'extinction.

Commande des fonctions du menu principal

Désactiver/activer sorties tableau

Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. » et ses fonctions, voir page 23.

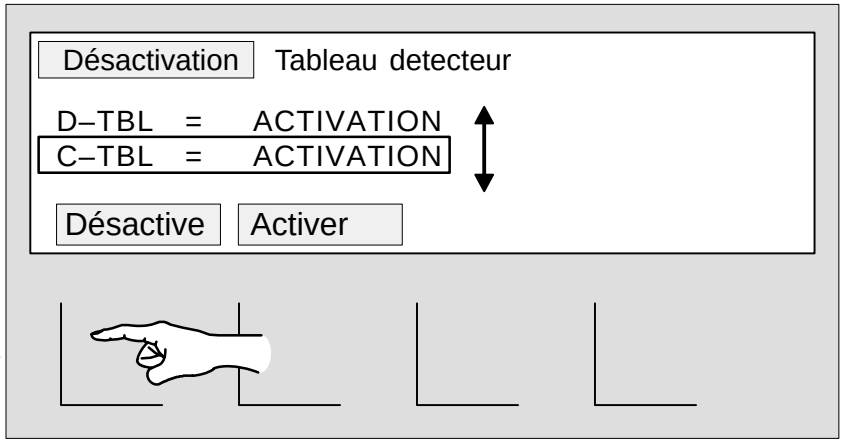
Choisir fonction à désactiver/activer



⇨La touche de fonction variable «Tableaux» permet d'appeler la fonction « Désactiver/activer sorties tableau».

Choisir sorties tableau

Désactiver sorties tableau



⇨L'état des sorties tableau paramétrées et une brève explication sont affichés.

Pour choisir les sorties tableau à désactiver, utilisez les touches curseur (p. ex. C–TBL).

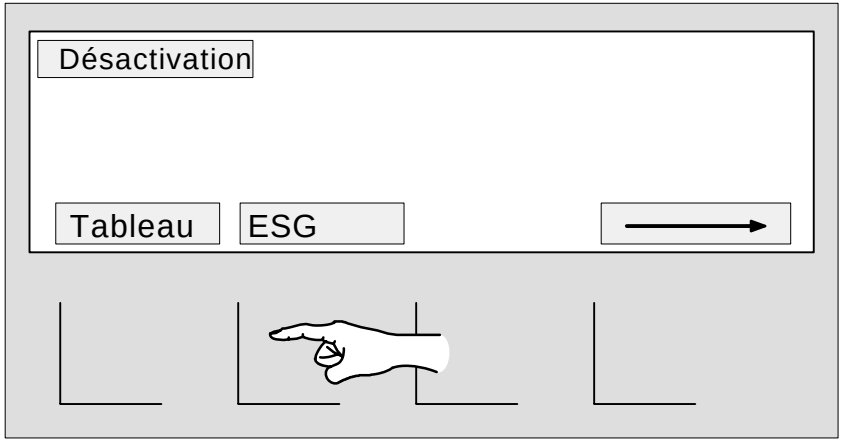
⇨Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer les sorties tableau.

Commande des fonctions du menu principal

Désactiver/activer émetteurs de signaux extérieurs

Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. » et ses fonctions, voir page 23.

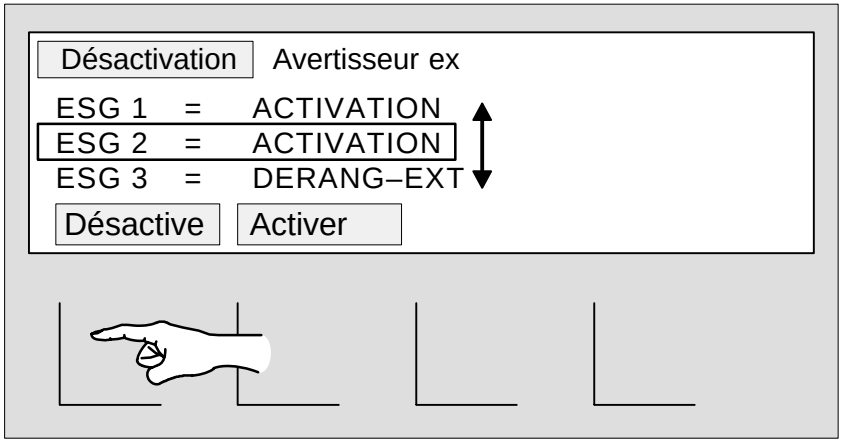
Choisir fonction à désactiver/activer



⇨ La touche de fonction variable «ESG» permet d'appeler la fonction «Désactiver/activer émetteurs de signaux extérieurs».

Choisir émetteur de signaux extérieurs

Désactiver émetteur de signaux extérieurs



⇨ L'état des émetteurs de signaux extérieurs parémétrés et une brève explication sont affichés.

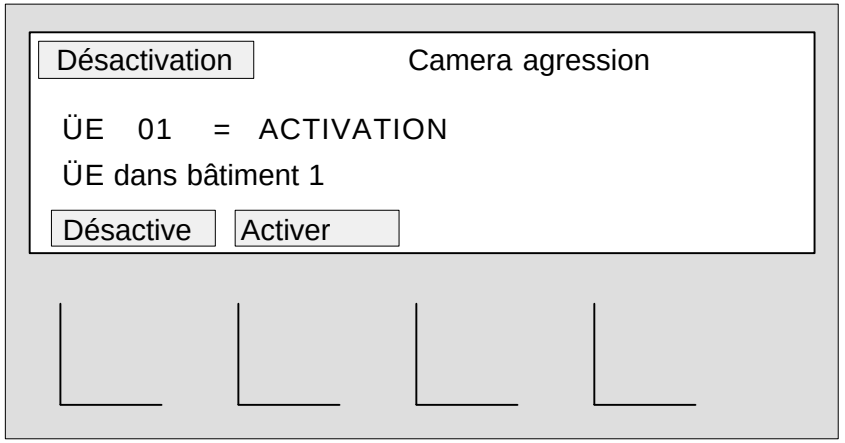
Pour choisir l'émetteur de signaux externes à désactiver, utilisez les touches curseur (p. ex. ESG 2).

⇨ Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer les émetteurs de signaux extérieurs.

Commande des fonctions du menu principal

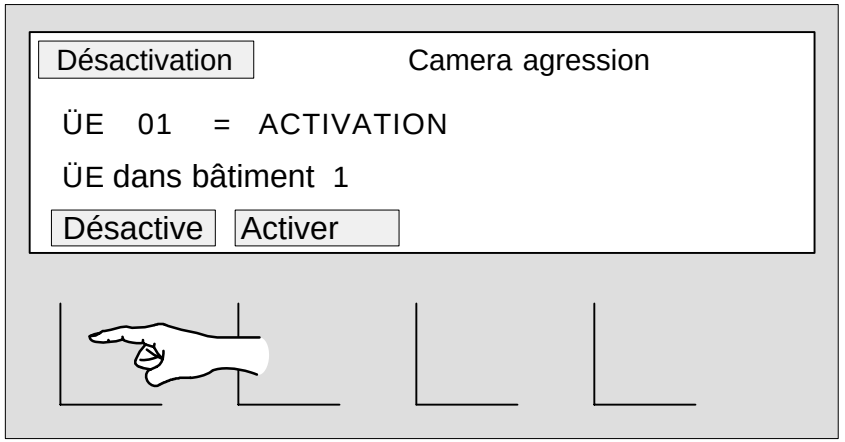
Désactiver/activer transmetteur ÜE

Pour appeler et quitter le sous–menu « Désact. ÜE », voir page 22.



⇨ L'état du transmetteur paramétré et une brève explication sont affichés.

Désactiver/activer ÜE

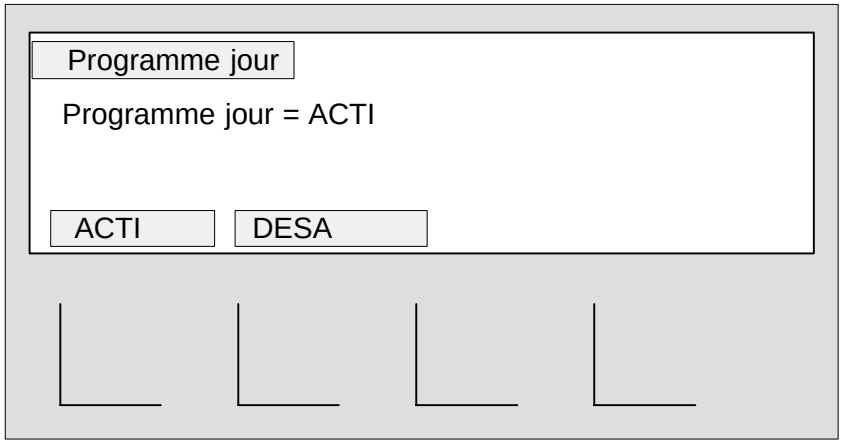


⇨ Les touches de fonction variables permettent de désactiver ou d'activer le transmetteur.

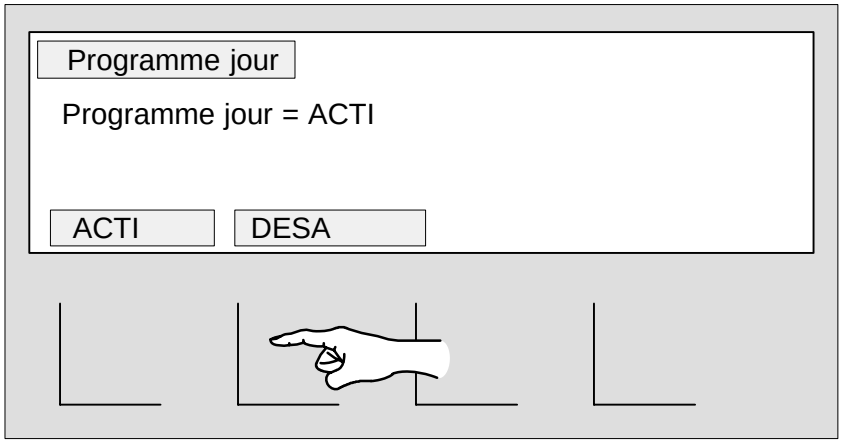
Commande des fonctions du menu principal

Commuter sur programme de jour/de nuit

Pour appeler et quitter le sous–menu « Prog. jour », voir page 22.



⇨ L'état du programme de jour/de nuit est affiché.

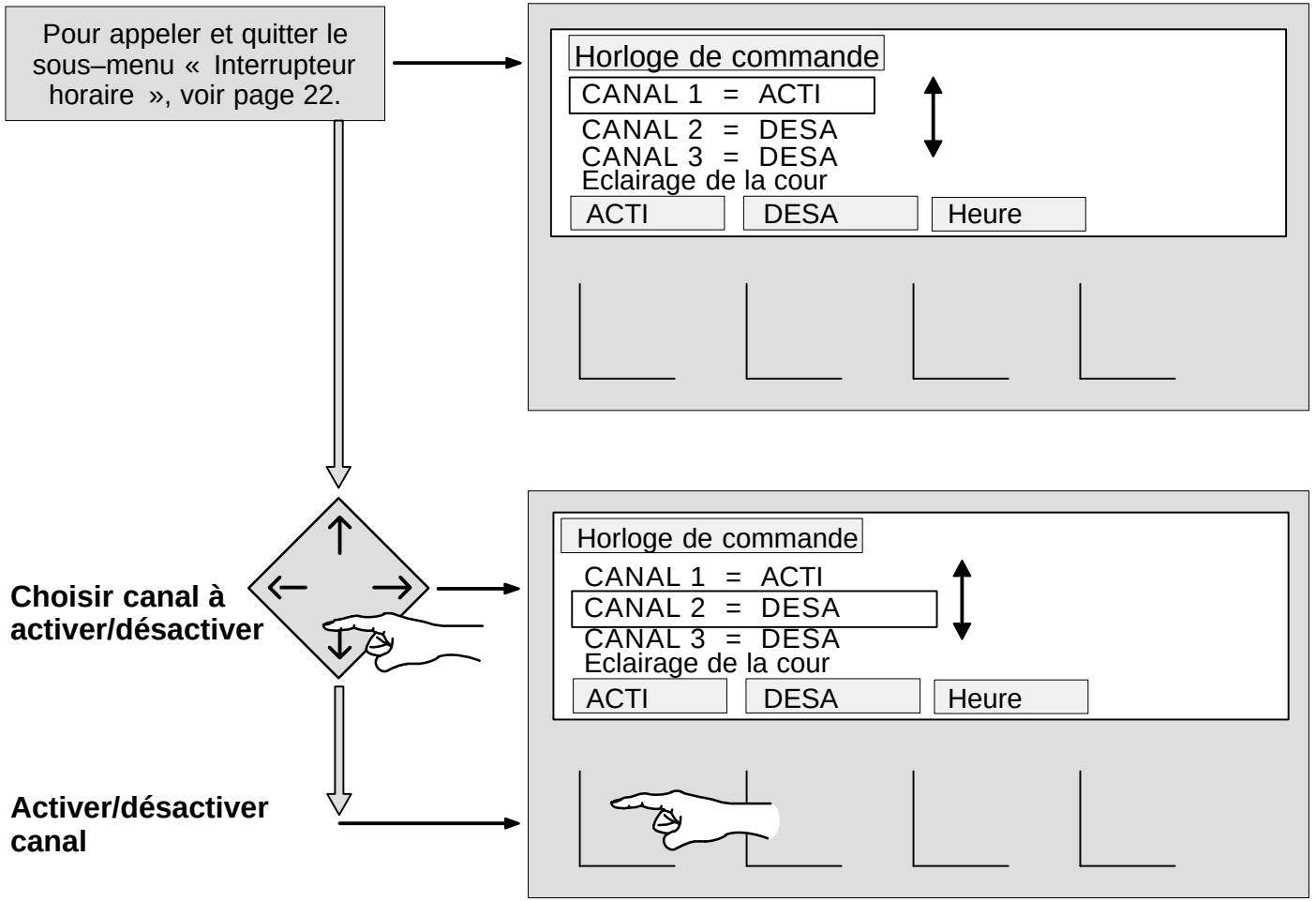


⇨ Les touches de fonction variables permettent de passer du programme de jour au programme de nuit et vice versa.

Commuter sur programme de jour/de nuit

Commande des fonctions du menu principal

Activer/désactiver canaux de l’interrupteur horaire



⇨ L’état des canaux paramétrés et une brève explication sont affichés.

⇨ Pour choisir les canaux, utilisez les touches curseur (p. ex. canal 2).

⇨ Les touches de fonction variables permettent d’activer ou de désactiver les canaux.

Commande des fonctions du menu principal

Déplacer temps de commutation

Pour appeler et quitter le sous–menu « Interrupteur horaire », voir page 22.

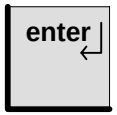
Pour choisir le canal correspondant, voir page précédente.

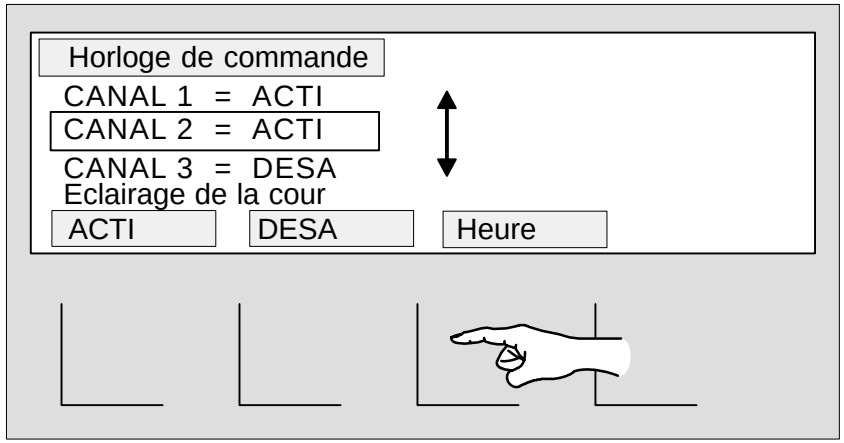
Choisir fonction « Temps »

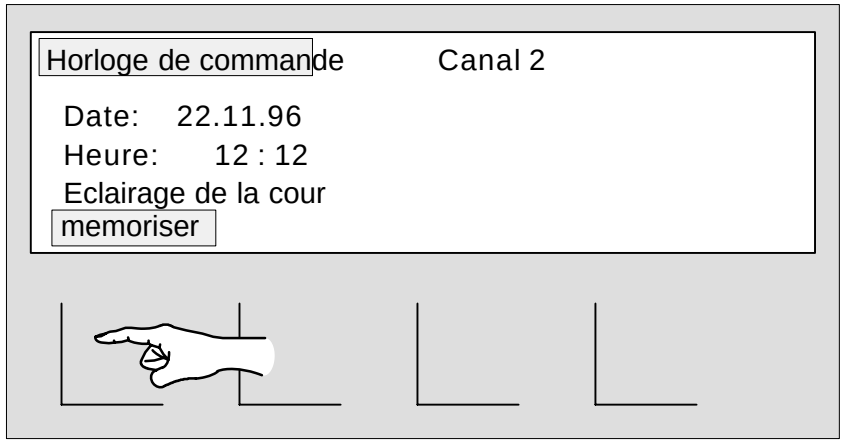
Modifier temps de commutation

Confirmer entrée

Enregistrer entrées







⇨ En appelant la fonction « Temps », il est possible de modifier le prochain temps de commutation du canal.

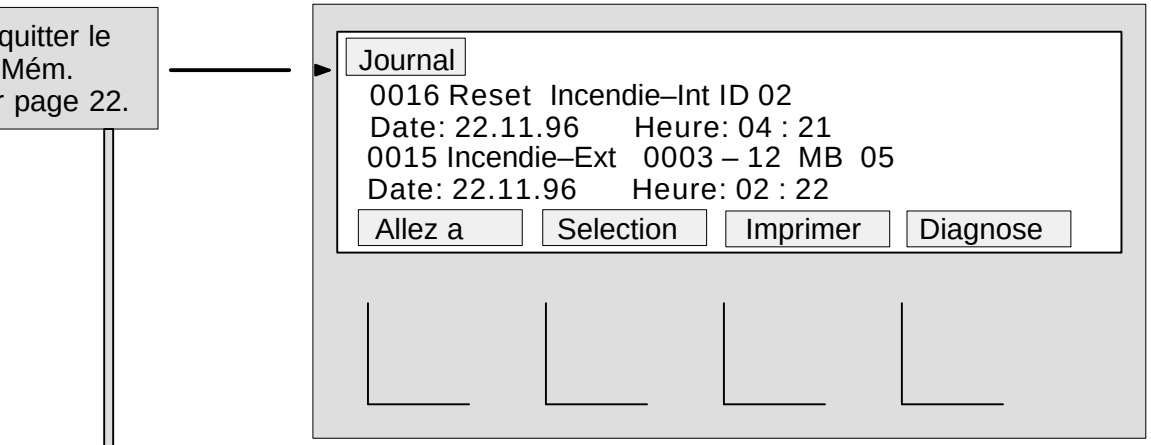
L'intervalle entre deux temps de commutation doit durer au moins deux minutes.

⇨ Entrez le nouveau temps de commutation et confirmez votre entrée avec la touche « enter ».

⇨ La touche de fonction variable « Enregistrer » permet d'enregistrer le nouveau temps de commutation.

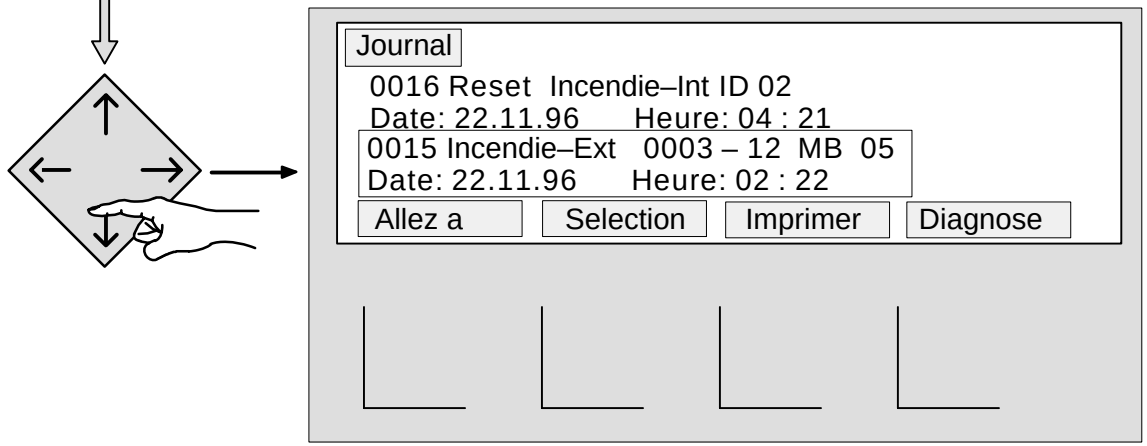
Visualiser mémoire d'arrière–plan

Pour appeler et quitter le sous–menu «Mém. arrière–plan», voir page 22.



⇨ Le contenu de la mémoire d'arrière–plan est affiché. Le dernier événement se trouve en première position dans la mémoire d'arrière–plan.

Visualiser événements



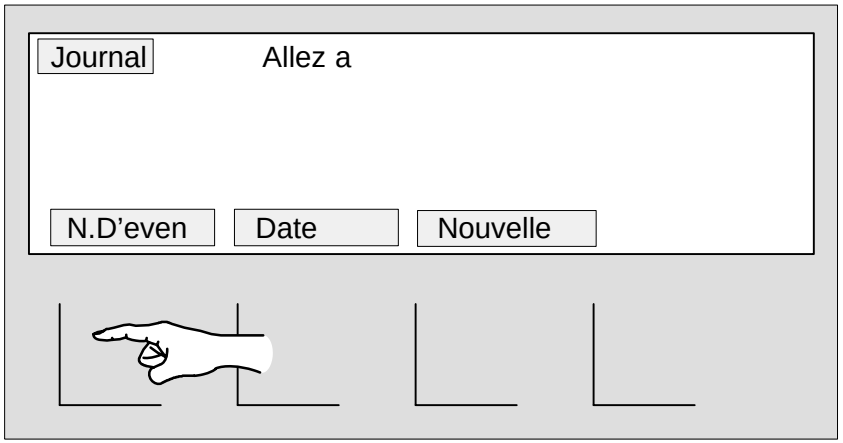
⇨ Si la mémoire d'arrière–plan comprend d'autres événements (max. 250), utilisez les touches curseur pour les appeler.

Commande des fonctions du menu principal

Atteindre un événement déterminé (numéro d'événement, date, dernier événement)

Pour appeler le sous–menu « Mém. arrière–plan » et sa fonction « Atteindre », voir page 36.

Choisir fonctions, p. ex. événement

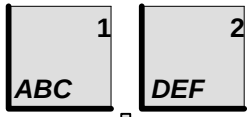


⇨ Il est possible de choisir entre trois fonctions (Numéro d'événement, date et dernier événement). Dans ce cas–ci, nous avons choisi la fonction « Numéro d'événement ».

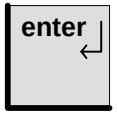
⇨ Si vous choisissez la fonction «Date», entrez la date et confirmez avec la touche «enter».

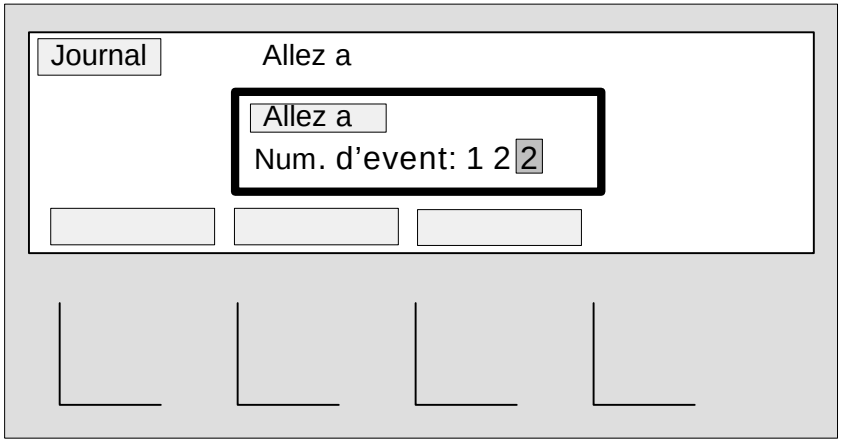
⇨ Si vous choisissez la fonction « Dernier évt. », le dernier événement est affiché.

Entrer numéro d'événement



Confirmer entrée





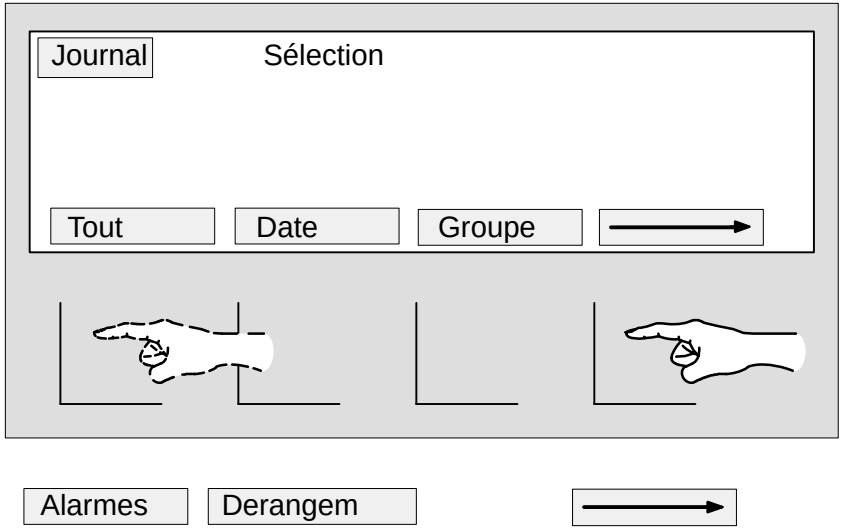
⇨ Entrez le numéro d'événement (p. ex. 122) et confirmez votre entrée avec la touche « enter ».
Le numéro d'événement choisi et l'événement suivant sont affichés à l'écran.

Commande des fonctions du menu principal

Sélectionner, rechercher événements

Pour appeler le sous–menu « Mém. arrière–plan » et sa fonction « Sélectionner », voir page 36.

Choisir fonction



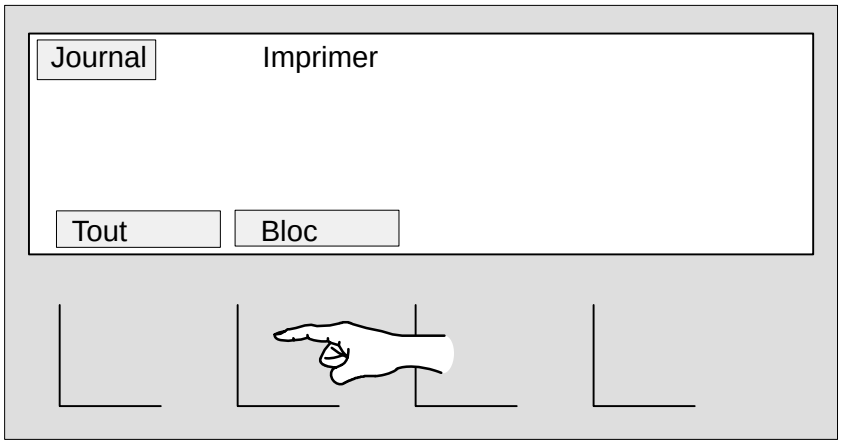
- ⇨ La touche de fonction variable [→] permet de passer aux fonctions suivantes.
- ⇨ La touche de fonction variable correspondante permet d'appeler les fonctions relatives à la sélection.
- ⇨ Si vous choisissez la fonction « Tout », le contenu de la mémoire d'arrière–plan est à nouveau affiché.
- ⇨ Si vous choisissez la fonction «Date», tous les événements survenus au cours d'une période déterminée (de ... à) sont affichés.
- ⇨ Si vous choisissez la fonction «Groupe», les événements d'un groupe de détecteurs déterminé sont affichés.
- ⇨ Si vous choisissez la fonction «Alarmes», tous les événements relatifs à l'alarme sont affichés.
- ⇨ Si vous choisissez la fonction « Dérangements », tous les événements relatifs aux dérangements sont affichés.

Commande des fonctions du menu principal

Imprimer événements

Pour appeler le sous–menu « Mém. arrière–plan » et sa fonction « Imprimer », voir page 36.

Choisir fonctions d'impression



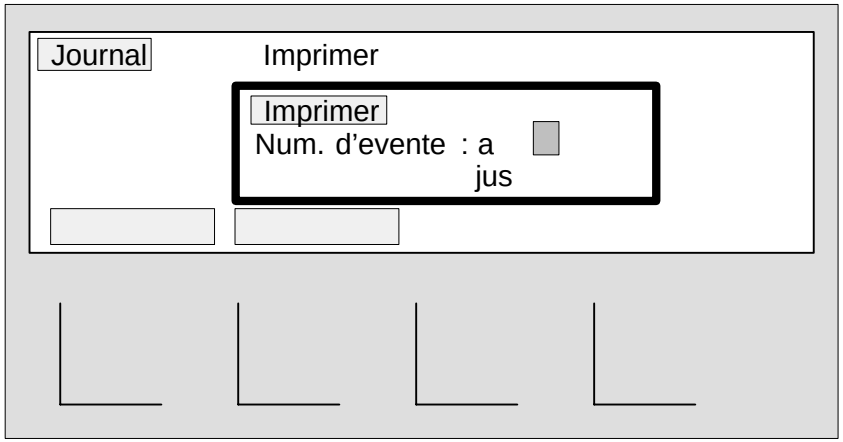
Il est possible de choisir entre deux fonctions d'impression.

⇨ Si vous choisissez la fonction « Tout », toute la zone est imprimée.

⇨ Si vous choisissez la fonction « Bloc », une zone d'événement (de ... à) est imprimée.

Entrer zone d'événement de ... à

Confirmer entrée



⇨ Entrez le numéro d'événement à partir duquel l'impression doit avoir lieu et confirmez votre entrée.

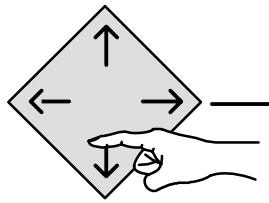
⇨ Entrez le numéro d'événement jusqu'auquel l'impression doit avoir lieu et confirmez votre entrée.

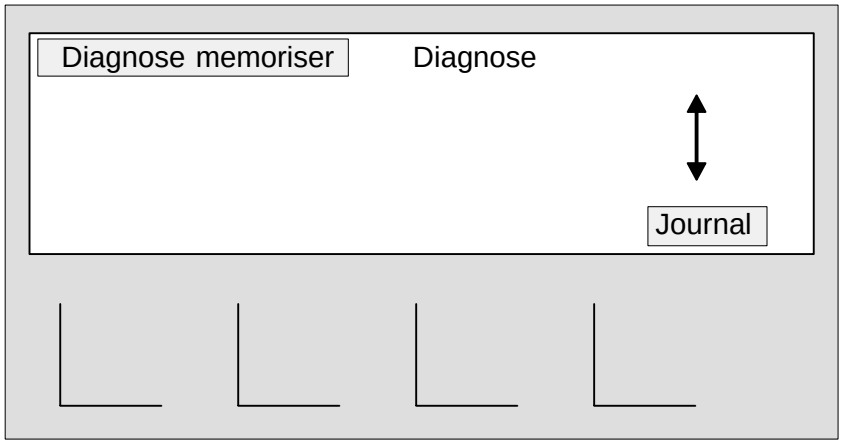
Commande des fonctions du menu principal

Diagnostic

Pour appeler le sous–menu « Mém. arrière–plan » et sa fonction « Diagnostic », voir page 36.

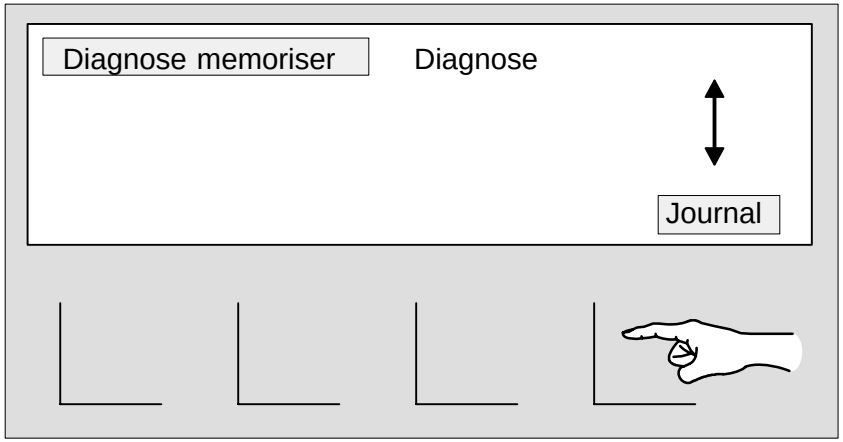
Visualiser mémoire de diagnostic





⇨ Les touches curseur correspondantes permettent de se déplacer dans la mémoire de diagnostic.

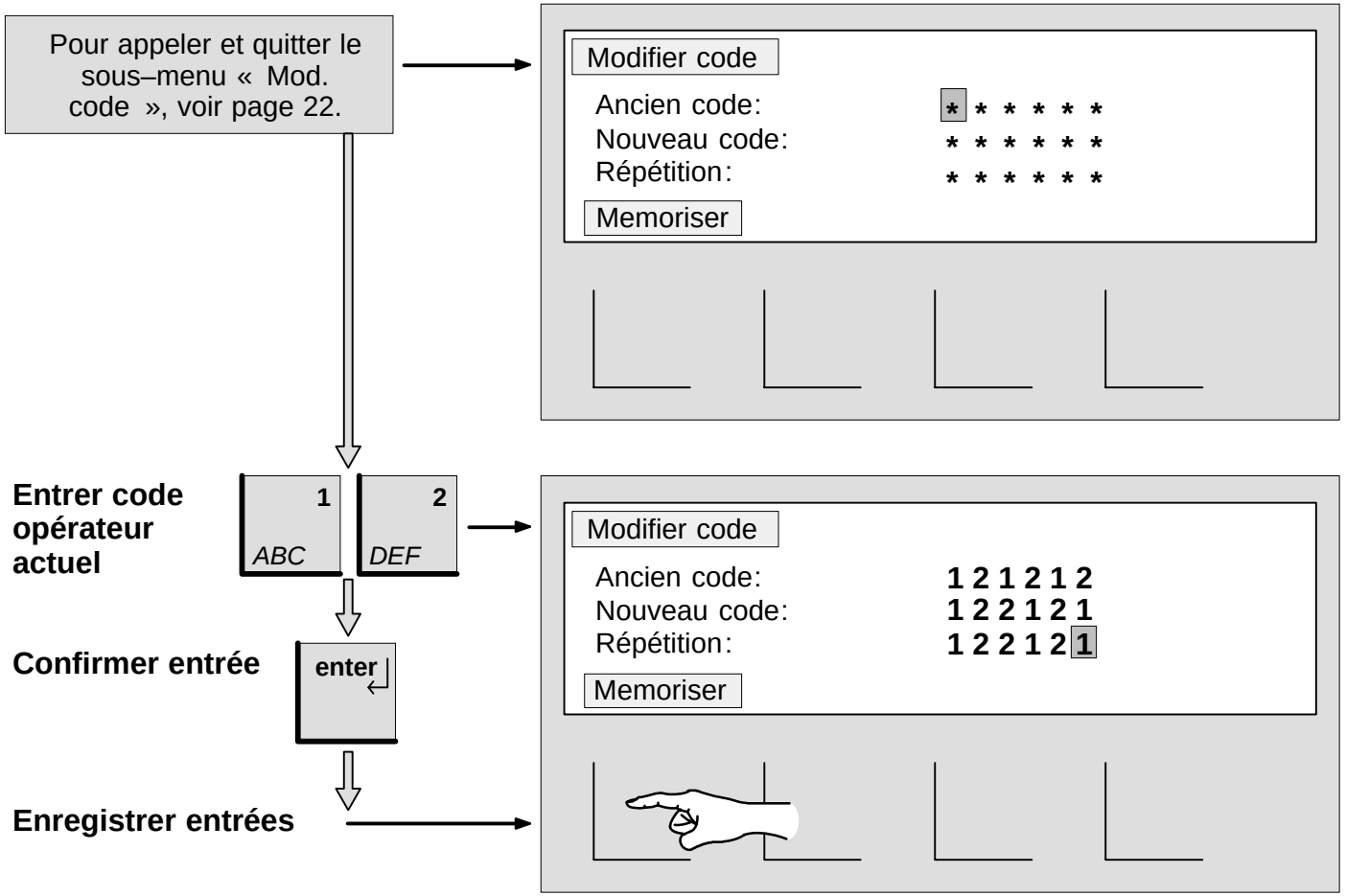
Retourner à l'affichage de départ



⇨ Les touches de fonction variables permettent de retourner à l'affichage de départ.

Commande des fonctions du menu principal

Modifier code opérateur

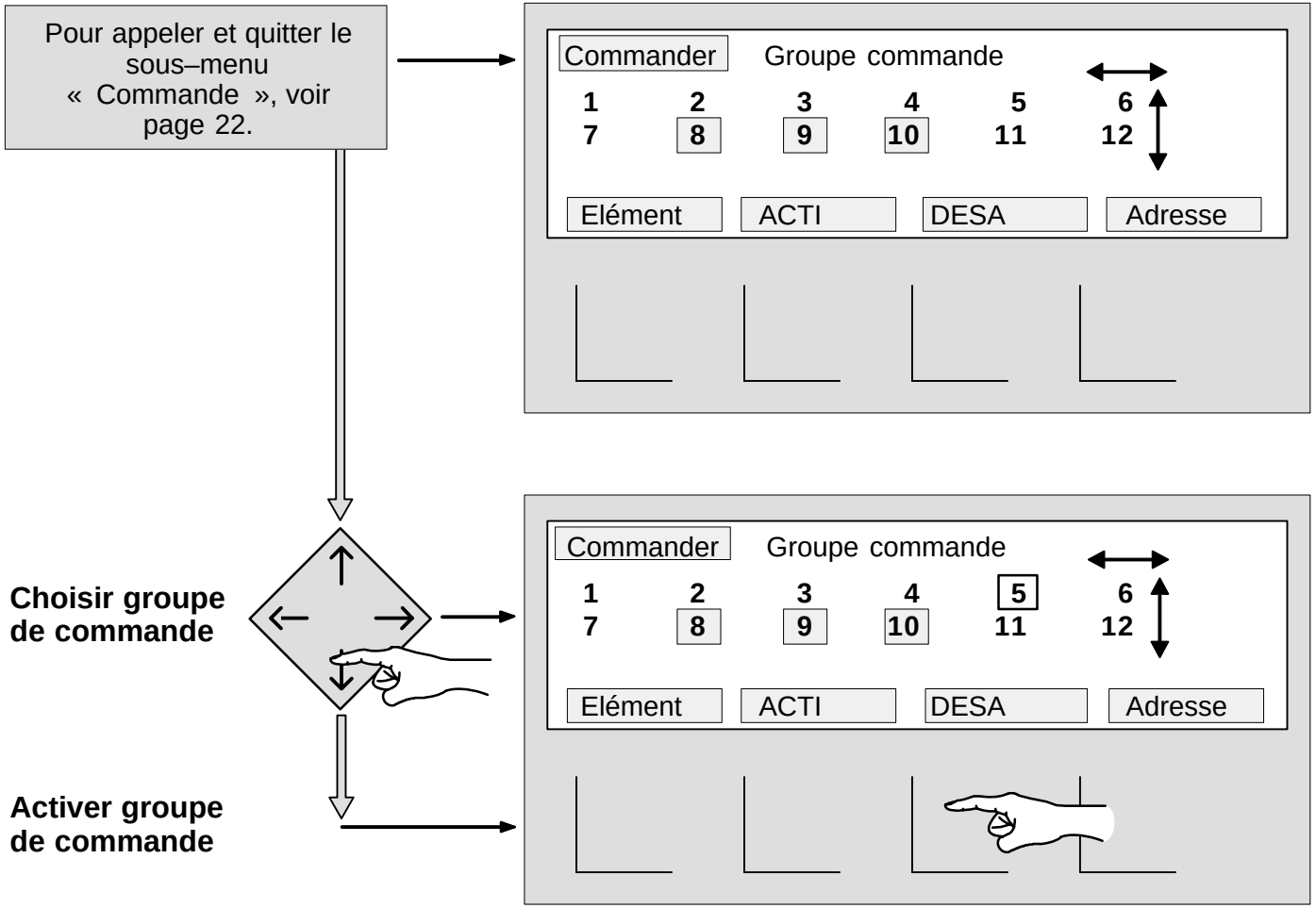

Pour appeler et quitter le sous–menu « Mod. code », voir page 22.
Modifier code
Ancien code: * * * * * *
Nouveau code: * * * * * *
Répétition: * * * * * *
Memoriser
Entrer code opérateur actuel
1 ABC
2 DEF
Confirmer entrée
enter
Enregistrer entrées
Modifier code
Ancien code: 1 2 1 2 1 2
Nouveau code: 1 2 2 1 2 1
Répétition: 1 2 2 1 2 1
Memoriser

- ⇨ Tapez l'ancien code opérateur et confirmez avec la touche « enter ».
- ⇨ Tapez le nouveau code opérateur (les 2 premiers chiffres doivent être identiques à ceux de l'ancien code opérateur) et confirmez avec la touche « enter ».
- ⇨ Tapez le nouveau code opérateur au point « Répétition » et confirmez avec « enter ».
- ⇨ La touche de fonction variable « Enregistrer » permet d'enregistrer les entrées effectuées.

Commande des fonctions du menu principal

Activer groupes de commande

Pour appeler et quitter le sous–menu « Commande », voir page 22.



⇨ Le sous–menu «Commande» affiche tous les groupes de commande et leur état concernant l'activation.
Les groupes de commande activés (p. ex. 8 à 10) sont affichés sur fond gris.

⇨ Pour choisir le groupe de commande à activer, utilisez les touches curseur (p. ex. groupe de commande 5) ou la touche de fonction variable «Adresse» (appuyez sur la touche «Adresse», entrez le numéro du groupe de commande et confirmez en appuyant sur la touche «enter»).

⇨ Les touches de fonction variables permettent d'activer le groupe de commande ou de supprimer l'activation (Touche « DESACTIVE »).

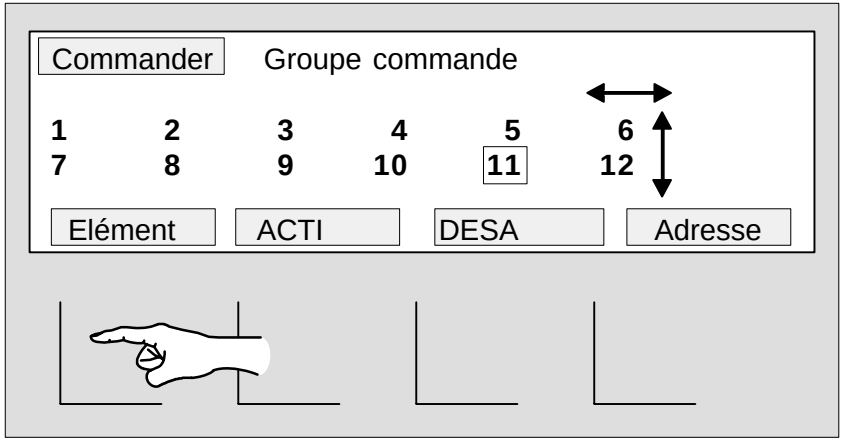
Commande des fonctions du menu principal

Activer éléments

Pour appeler et quitter le sous–menu « Commande », voir page 22.

Pour choisir le groupe de commande à partir duquel un élément doit être activé, voir page précédente.

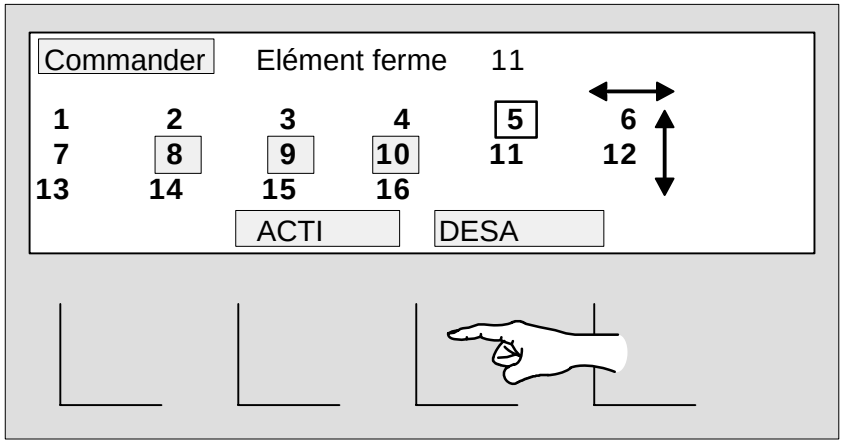
Choisir fonction à activer



⇨ La touche de fonction variable «Eléments» permet d'appeler la fonction «Activer éléments».

Choisir élément

Activer élément



⇨ Les éléments activés (p. ex. 8 à 10) sont affichés sur fond gris.

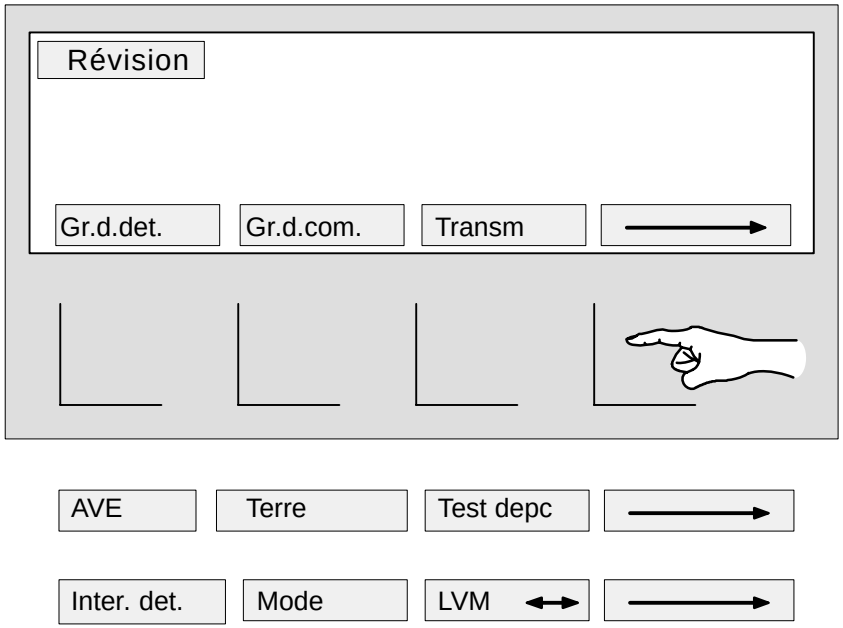
Pour choisir l'élément à activer, utilisez les touches curseur (p. ex. élément 5).

⇨ Les touches de fonction variables permettent d'activer l'élément ou de supprimer l'activation (touche «DESACTIVE»).

Commande des fonctions du menu principal

Révision

Remarque relative à la révision :
Comme nous l'avons décrit dans les autres chapitres de ce manuel d'instructions, les étapes à suivre pour la révision s'effectuent suivant le concept de commande. Si, à titre d'exemple, des groupes de détecteurs, des détecteurs ou des adresses doivent être commutés pendant la révision, il est possible de simuler les différentes étapes en suivant les instructions du chapitre « Désactiver/activer groupes de détecteurs, détecteurs ou adresse ».



Types de révision :

Groupes détecteurs pour
– Groupes de détecteurs activés/désactivés
– Détecteurs activés/désactivés
– Adresse activée/désactivée
– Alarme de contrôle

Groupes commande pour
– Groupes de commande activés/désactivés
– Eléments activés/désactivés
– Adresse activée/désactivée

Transmetteur ÜE
– ÜE activé/désactivé
– Court–circuit

Avertisseur
– ESG activé/désactivé
– Test

Types de révision :

Prise à la terre
– Prise à la terre activée/désactivée
– Test

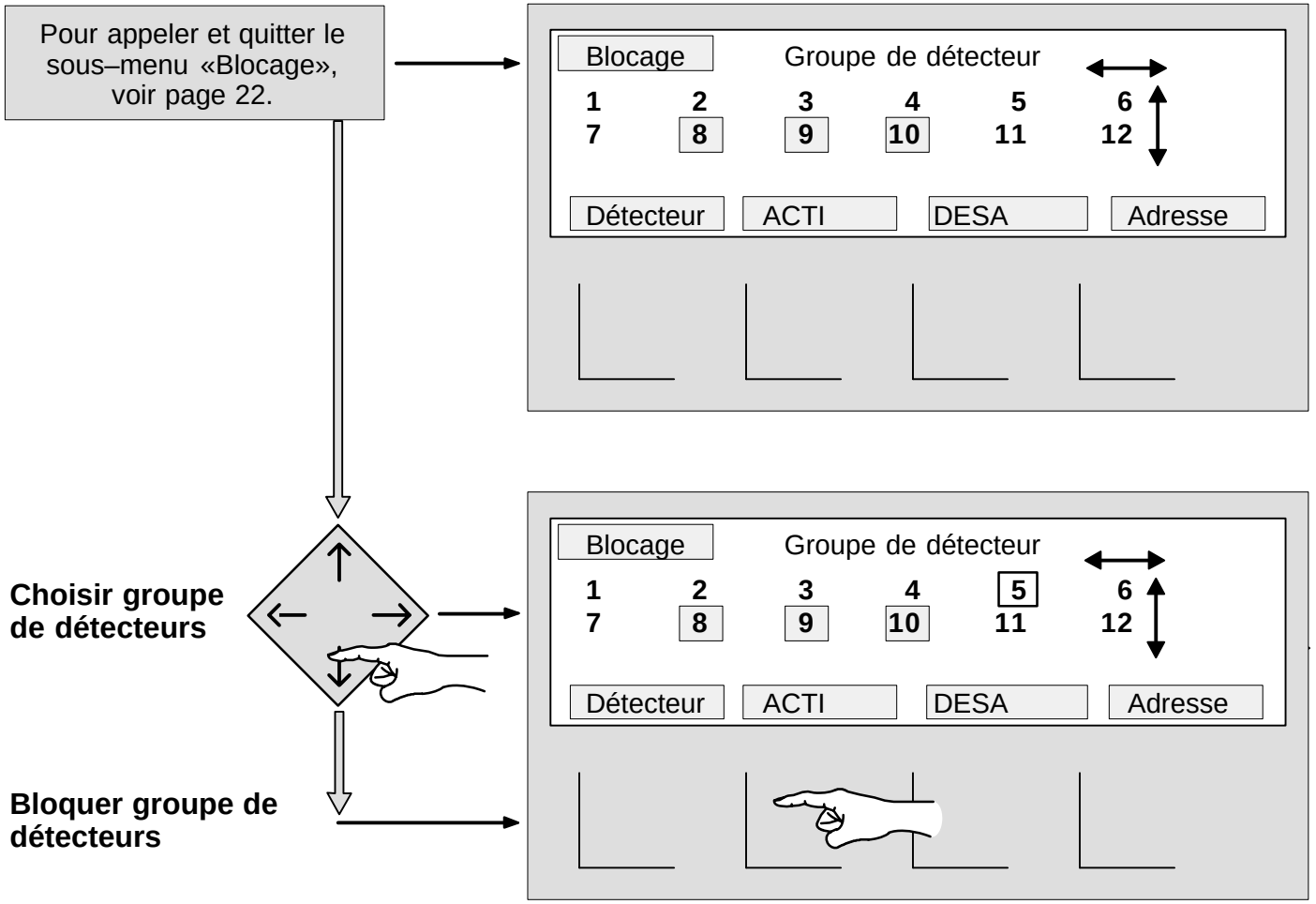
Dépôt clé SD
– SD activé/désactivé
– Test

Interrogation détecteurs
– Détecteurs
– Liste d'état des lignes électriques

Mode
– Activé
– Sélection

Module de traitement LSN LVM
– Changer LVM

Bloquer groupes de détecteurs



⇨ Le sous–menu « Blocage » affiche tous les groupes de détecteurs et leur état concernant le blocage.Les groupes de détecteurs bloqués (p. ex. 8 à 10) sont affichés sur fond gris.

⇨ Pour choisir le groupe de détecteurs à bloquer, utilisez les touches curseur (p. ex. groupe de détecteurs 5) ou la touche de fonction variable « Adresse » (appuyez sur la touche « Adresse », entrez le numéro du groupe de détecteurs et confirmez en appuyant sur la touche « enter »).

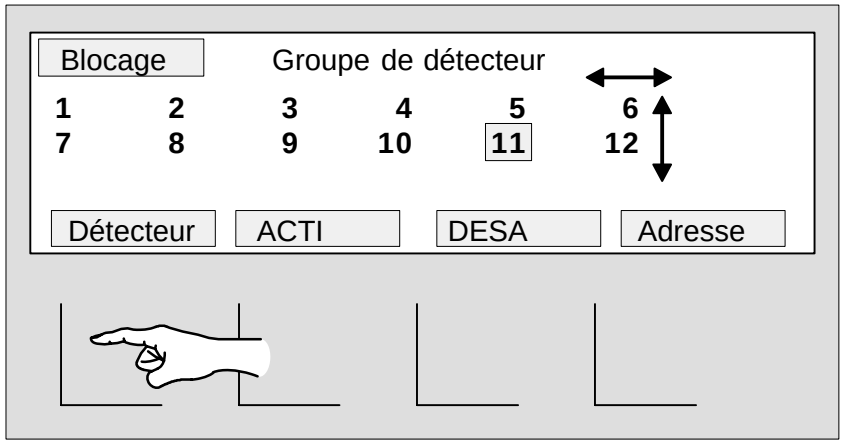
⇨ Les touches de fonction variables permettent de bloquer le groupe de détecteurs ou de supprimer le blocage (Touche «DESACTIVE»).

Bloquer détecteurs

Pour appeler et quitter le sous–menu « Blocage », voir page 22.

Pour choisir le groupe de détecteurs à partir duquel un détecteur doit être bloqué, voir page précédente.

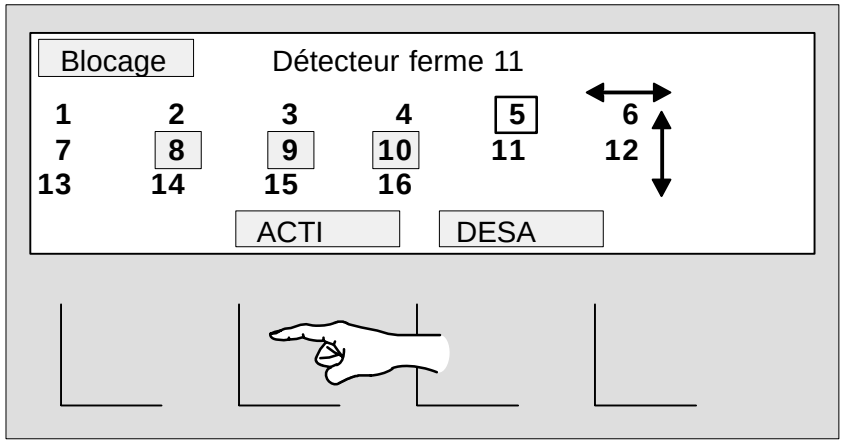
Choisir fonction à bloquer



⇨ La touche de fonction variable «Détecteurs» permet d'appeler la fonction «Bloquer détecteurs».

Choisir détecteur

Bloquer détecteur



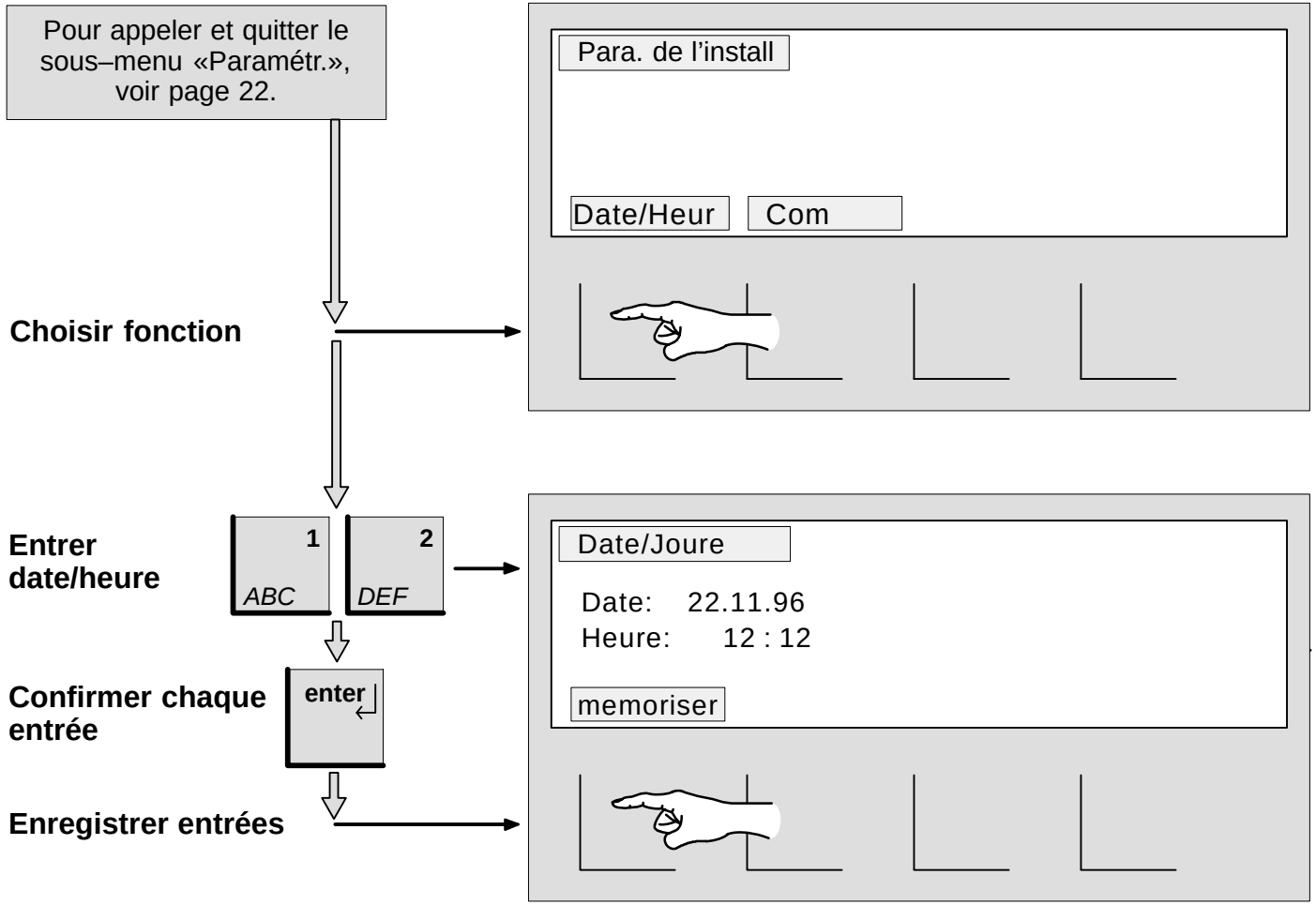
⇨ Les détecteurs bloqués (p. ex. 8 à 10) sont affichés sur fond gris.

Pour choisir les détecteurs à bloquer, utilisez les touches curseur (p. ex. détecteur 5).

⇨ Les touches de fonction variables permettent de bloquer un détecteur ou de supprimer le blocage (touche « DESACTIVE »).

Commande des fonctions du menu principal

Modifier date/heure



⇨ Appelez la fonction «Modifier date/heure» avec la touche de fonction variable.

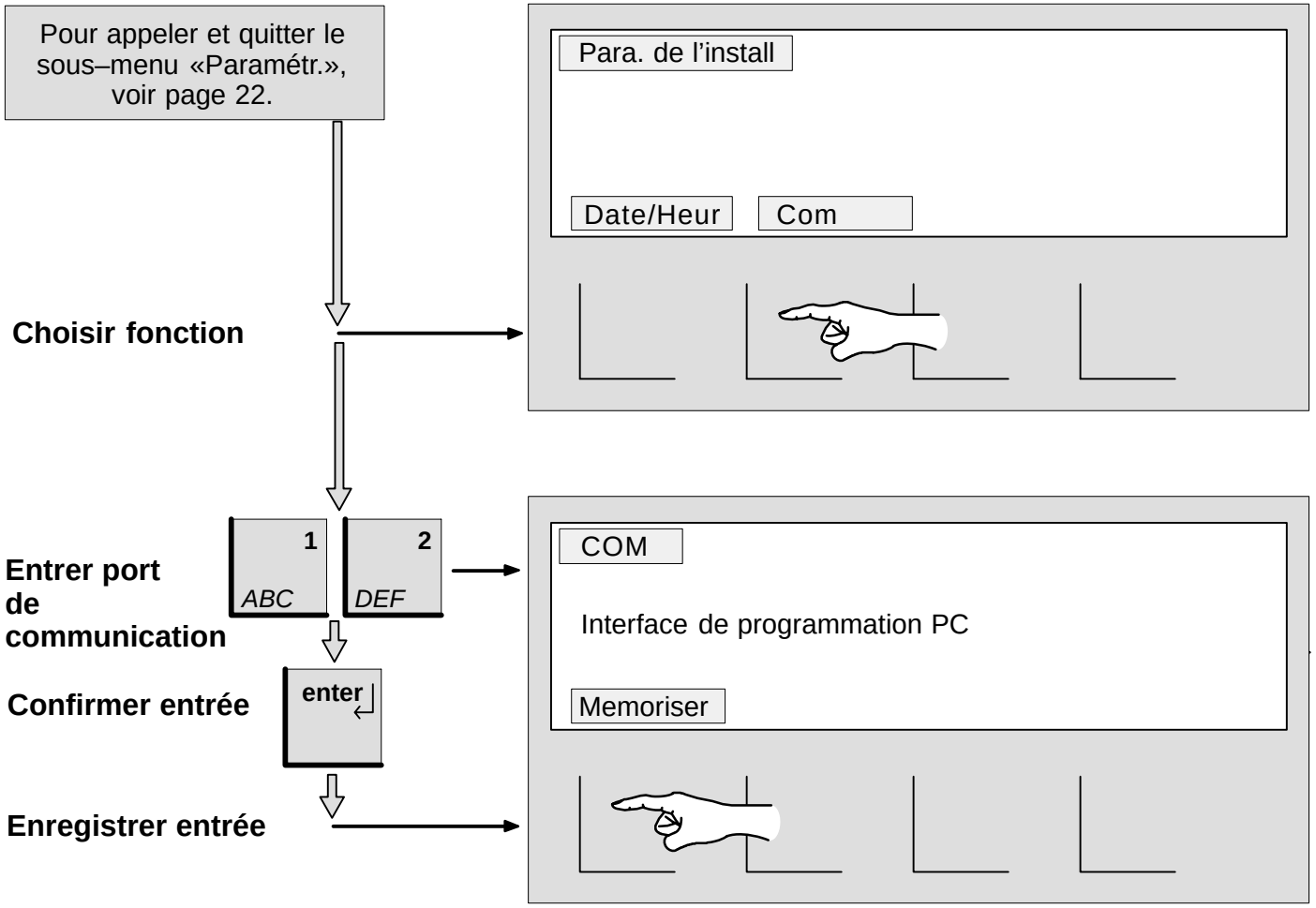
⇨ Entrez la date et confirmez avec la touche «enter».

⇨ Entrez l'heure et confirmez avec la touche «enter».

⇨ La touche de fonction variable «Enregistrer» permet d'enregistrer les entrées.

Commande des fonctions du menu principal

Modifier port de communication PC



⇨ Appelez la fonction « Modifier Com » avec la touche de fonction variable.

⇨ Choisissez un seul port de communication et confirmez avec la touche « enter ».

⇨ La touche de fonction variable « Enregistrer » permet d'enregistrer le nouveau port de communication du PC paramétré.